

polaris
since 1995



Кофеварка электрическая
POLARIS

Модель РСМ 1535Е Adore Cappuccino
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



RUS Руководство по эксплуатации	5
UKR Інструкція з експлуатації	33
KAZ Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	61



Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Общая информация.....	8
Общие указания по безопасности.....	8
Специальные указания по безопасности данного прибора.....	10
Сфера использования.....	11
Описание прибора.....	11
Комплект поставки.....	12
Обзор и наименование деталей.....	13
Подготовка к работе и использование.....	14
Предварительный нагрев.....	17
Выбор размера чашки.....	19
Начало приготовления кофе.....	19
Приготовление кофе эспрессо.....	21
Приготовление кофе капучино.....	22
Приготовления кофе латте.....	23
Приготовление молока.....	24
Чистка и уход.....	25
Чистка резервуара для молока и парового сопла.....	26
Удаление накипи.....	27
Хранение/ транспортировка/ реализация.....	28
Неисправности и их устранение.....	29
Технические характеристики.....	30
Информация о сертификации.....	30
ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.....	31

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения кофеварки, модель POLARIS PCM1535E Adore Cappuccino (далее по тексту – кофеварка, прибор).

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором



Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.



- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы.
- По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты – сотрудники
- Авторизованного сервисного центра POLARIS. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами Авторизованного сервисного центра POLARIS.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.
- Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

- Не используйте кофеварку для приготовления напитков из чая или цикория.
- Во избежание засорения фильтра никогда не добавляйте к молотому кофе другие продукты, например, сахар.
- Для приготовления напитка из молотого кофе не допускается использование кофе самого мелкого помола «extra fine» для заваривания в турке. Это может привести к засорению фильтра. Засорение фильтра вызывает повышение давления в заварочной зоне, вследствие чего возможно самопроизвольное отсоединение держателя фильтра в процессе приготовления напитка. Очистка или замена засоренного фильтра не входит в гарантийное обслуживание прибора.
- В случае засорения фильтра запрещается прочищать его отверстия острыми металлическими предметами.
- Не заполняйте резервуар для воды выше отметки max и следите, чтобы уровень воды не опускался ниже отметки min.
- Никогда не заполняйте водой резервуар, установленный в кофеварку, для заполнения резервуара вынимайте его наружу.
- Никогда не включайте прибор без воды.
- Не открывайте крышку резервуара для воды, не вынимайте резервуар и держатель фильтра из корпуса во время работы кофеварки. Это может привести к ожогам.
- Никогда не оставляйте кофеварку без внимания во время работы.
- Ставьте прибор на ровную устойчивую поверхность как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Не оставляйте прибор при температуре окружающей среды менее 0 °C.

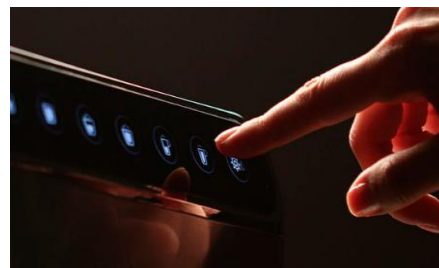
СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности бытового помещения в соответствии с данным руководством:

- в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака

Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки пищевых продуктов.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.



ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Кофеварка РСМ 1535Е Adore Cappuccino предназначена для приготовления кофе из предварительно размолотых зёрен путём прохождения под давлением нагретой питьевой воды через слой молотого кофе, находящегося в фильтре.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



Кофеварка
PCM 1535E



Держатель
фильтра



Мерная ложка /
уплотнитель



Фильтры 2 шт.
(на 1 и 2 порции)



Руководство по
эксплуатации /
Гарантия



Трафареты для
кофе

ОБЗОР И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ



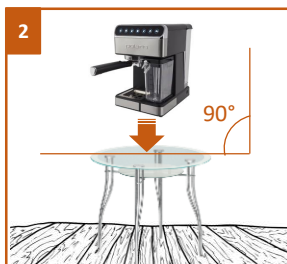
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед первым применением или если кофеварка не использовалась какое-то время, ее необходимо промыть чистой питьевой водой следующим образом:

1. Удалите с кофеварки упаковочный материал и рекламные наклейки и протрите корпус прибора влажной тряпкой.
2. Расположите кофеварку на ровной поверхности.
3. Отсоедините резервуар.
4. Наполните резервуар водой (уровень воды не должен превышать отметки “max”).
5. Установите его в корпус кофеварки.
6. Вставьте сетевую вилку в розетку электросети.
7. Вставьте фильтр в держатель фильтра.



Протрите корпус
влажной тряпкой



Расположите
кофеварку на ровной
поверхности



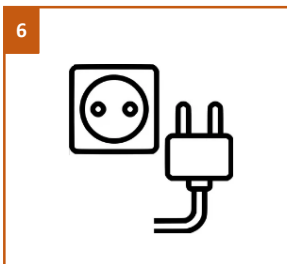
Отсоедините резервуар
для воды движением
вверх



Наполните резервуар
водой примерно до
половины (не превышая
отметки “max”)




Установите
резервуар обратно в
корпус кофеварки



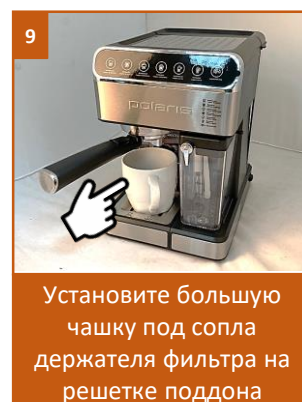
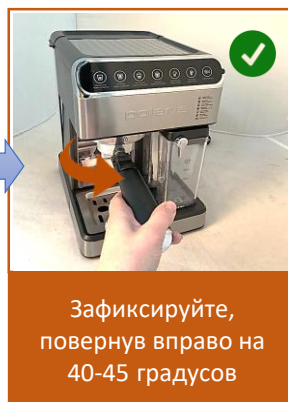
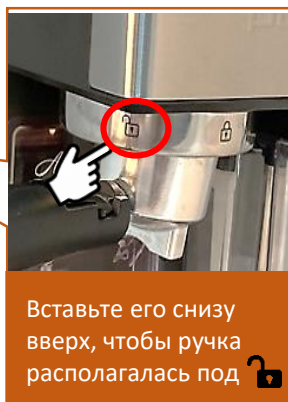
Вставьте сетевую
вилку в розетку
электросети



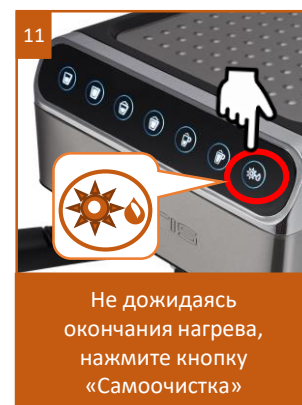
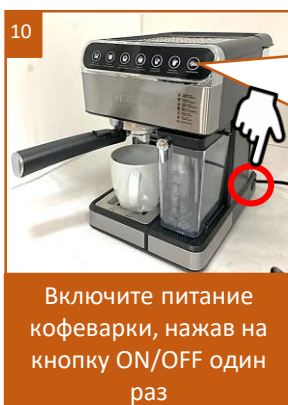
Вставьте фильтр в
держатель фильтра

8. Установите держатель вместе с фильтром в кофеварку. Для этого вставьте его снизу вверх в гнездо держателя на корпусе кофеварки таким образом, чтобы ручка держателя фильтра располагалась под отметкой  и зафиксируйте, повернув держатель за ручку вправо на 40- 45 градусов, до отметки (**При этом не следует прилагать значительных усилий!**).
9. Установите большую чашку (не менее 200мл) под сопла держателя фильтра на решетке поддона.

⚠️ Внимание! Проверьте, чтобы съёмный резервуар для молока был правильно установлен на штатное место. Без него некоторые режимы работы кофеварки не активны. Сопло парового рукава направьте в чашку с помощью рычага трубки для пены.
10. Включите питание кофеварки, нажав на кнопку ON/OFF один раз, при этом символы на передней панели кофеварки начнут мигать. Кофеварка начнет нагрев.
11. Не дожидаясь окончания нагрева, включите программу «очистка» с помощью кнопки «Самоочистка». Сенсор начнёт мигать, и вода, заполнив внутреннюю магистраль кофеварки начнёт сливаться в чашку. После окончания цикла очистки, слейте воду из чашки, а затем повторите процедуру до окончания воды в контейнере.





15



12. Если чашка заполнилась раньше окончания режима очистки, то остановить подачу воды можно повторным нажатием кнопки «Самоочистка».

12 (а): если после запуска программы «Самоочистка», вода не будет сливаться в чашку, то запустите программу одинарного капучино, касанием соответствующего сенсора и повторяйте до начала выхода воды в чашку и устойчивой струи пара из капучинатора. Во время работы насоса при этом рекомендуется приподнимать-опускать резервуар с водой на место, для удаления воздуха из приёмного патрубка. Пустой молочный контейнер должен быть установлен на штатное место.

13. После того как вся вода сольется, тщательно промойте контейнер, фильтр, держатель и съёмный резервуар для молока.

14. Тщательно протрите насухо выступы запирающего узла на корпусе прибора и на держателе фильтра от возможных загрязнений и остатков заводской смазки. Далее установите держатель фильтра вместе с фильтром в кофеварку. Для этого вставьте его снизу вверх в гнездо держателя на корпусе кофеварки таким образом, чтобы ручка держателя фильтра располагалась под значком «открытый замок»  и зафиксируйте до упора, повернув держатель за ручку вправо до значка «закрытый замок» .



Если чашка заполнилась раньше окончания режима очистки, остановите подачу воды повторным нажатием кнопки «Самоочистка»



Вылейте воду из чашки. Повторите процедуру, пока вся вода не закончится



Чтобы вытащить съёмный контейнер для молока: движение вверх и далее на себя



После того как вся вода сольется, тщательно промойте все детали



Тщательно протрите насухо от возможных загрязнений и остатков заводской смазки



Вставьте фильтр в держатель фильтра



ВНИМАНИЕ!

Во время первого использования или после длительного перерыва в использовании возможен повышенный шум работы насоса. Это нормально, шум уменьшится примерно через 20 секунд после заполнения магистрали водой.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ

Чтобы приготовить чашку хорошего горячего кофе, мы рекомендуем предварительно прогреть кофеварку с установленным фильтром. Таким образом, исключается влияние холодных частей кофеварки на заваривание кофе.

1. Наполните контейнер для воды чистой питьевой водой (уровень воды не должен превышать отметки “маx”).
2. Установите его в корпус кофеварки.
3. Наполните резервуар для молока водой (уровень воды не должен превышать отметки “маx”) и установите его в корпус кофеварки.
4. Установите держатель вместе с фильтром в кофеварку
5. Поставьте подходящую чашку на решетку поддона.
6. Вставьте сетевую вилку в розетку электросети
7. Включите питание кофеварки, нажав на кнопку ON/OFF один раз, при этом световые символы на передней панели кофеварки мигнут 3 раза со звуковым сигналом. Кофеварка начнет нагрев.



1
Наполните резервуар водой (не превышайте отметки MAX)



2
Установите резервуар с водой в корпус кофеварки



3
Наполните резервуар для молока водой (не превышайте отметки “маx”)



4
Установите резервуар для молока в корпус кофеварки



5
Установите держатель вместе с фильтром в кофеварку



6
Поставьте подходящую чашку на решетку поддона





7
Вставьте сетевую вилку в розетку электросети и нажмите на кнопку ON/OFF



8
Символы на верхней панели мигнут 3 раза. Кофеварка начнет нагрев

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ

8. Дождитесь, пока световые символы перестанут мигать и нажмите кнопку «Большая чашка капучино»  .
9. После того как процесс завершится, символы опять перестанут мигать. Предварительный нагрев на этом завершен.
10. Перед закладкой кофе протрите фильтр насухо, слейте остатки воды из молочного резервуара.
 **Внимание!** Если нажать на символ до того как он перестанет мигать, кофеварка издаст предупреждающий звуковой сигнал о том, что необходимая температура не достигнута и необходимо дождаться когда символы перестанут мигать.
11. Переход кофеварки в «Спящий режим» происходит автоматически через 25 минуты после включения, если с ней не производятся никакие действия. При этом гаснут все световые символы
12. Чтобы начать работу, нажмите на любую кнопку, световые символы вновь загорятся с звуковым сигналом. Кофеварка начнет нагрев, либо уже будет готова к приготовлению кофе.



8
Дождитесь, пока световые символы перестанут мигать и нажмите кнопку «Большая чашка капучино»



9
Символы перестали мигать. Предварительный нагрев завершен



10
Слейте остатки воды из молочного резервуара



Протрите насухо фильтр



11
Переход в «Спящий режим» – через 25 мин. После включения, если не используется



12
Чтобы начать работу нажмите кнопку на панели управления



Символы вновь загорятся с звуковым сигналом. Кофеварка готова к работе


ВЫБОР РАЗМЕРА ЧАШКИ

ТИПЫ КОФЕ И РАЗМЕРЫ ЧАШКИ			
Espresso	Одинарный		40 – 60 мл.
	Двойной		90 – 110 мл.
Cappuccino	Одинарный		80 – 150 мл.
	Двойной		160 – 300 мл.
Latte	Одинарный		160 – 300 мл.
	Двойной		250 – 350 мл.



НАЧАЛО ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ

19

1. Предварительно подготовленная и прогретая кофеварка готова к использованию, световые индикаторы светятся постоянно.
2. Снимите держатель фильтра с гнезда на корпусе кофеварки (если он установлен), повернув его из положения  за ручку влево примерно на угол в 45 градусов и опустив вниз.
3. Протрите фильтр насухо, если это необходимо, и установите его в держатель



1
Наполните резервуар водой
(не превышайте отметки MAX)



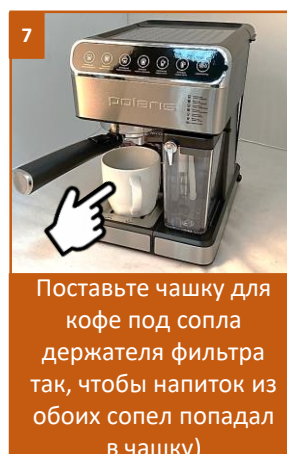
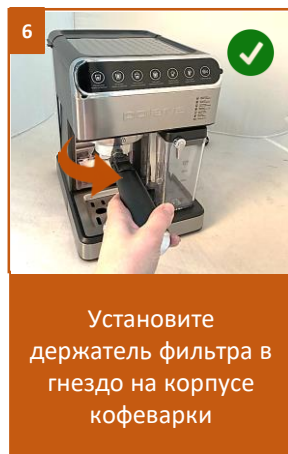
2
Снимите держатель фильтра с гнезда на корпусе кофеварки



3
Протрите фильтр насухо и установите его в держатель

НАЧАЛО ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ

4. Заполните фильтр молотым кофе с помощью мерной ложки.
 - Для приготовления одинарной порции используйте одну мерную ложку кофе, для приготовления двойной порции – две ложки.
 - В зависимости от количества кофе используйте фильтр подходящей ёмкости.
5. Слегка уплотните кофе, это можно сделать с помощью уплотнителя, и уберите его излишки с краев фильтра.
6. Установите держатель фильтра в гнездо на корпусе кофеварки.
7. Поставьте чашку для кофе под сопла держателя фильтра на решетку поддона (можно использовать только одну чашку, при этом установив ее так, чтобы напиток из обоих сопел попадал в чашку).



ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЭСПРЕССО

1. Нажмите на кнопку «Маленькая чашка эспрессо» для приготовления одной порции.
2. Нажмите на кнопку «Большая чашка эспрессо» для приготовления двойной порции.
3. Нажмите и удерживайте кнопку «Большая чашка эспрессо» в течение 3 секунд для приготовления порции до 250мл.
4. Отключите налив вручную когда чашка наполнится до желаемого уровня, нажав еще раз на кнопку.



Внимание! После завершения дозирования из сопел держателя фильтра некоторое время будут вытекать остатки заваренного кофе.

5. Не оставляйте использованный кофе в фильтре на длительное время.
6. Во избежание засорения фильтра и образования труднорастворимых отложений, освобождайте фильтр и ополаскивайте
7. Ополаскивайте съёмный поддон кофеварки непосредственно после её использования.



Нажмите на кнопку «Маленькая чашка эспрессо» для приготовления одной порции



Нажмите на кнопку «Большая чашка эспрессо» для приготовления двойной порции



Удерживайте 3 сек.
Для приготовления порции до 250 мл.



Отключите налив вручную когда чашка наполнится, нажав еще раз на кнопку



Не оставляйте использованный кофе в фильтре на длительное время



Во избежание засорения фильтра и образования труднорастворимых отложений, освобождайте фильтр и ополаскивайте



Ополаскивайте съёмный поддон кофеварки после её использования

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ КАПУЧИНО

Внимание! При снятом молочном резервуаре функции капучино, латте, очистка не активны.

После установки резервуара на штатное место, дождитесь окончания нагрева (сенсоры перестанут мигать).

1. Наполните резервуар для молока молоком (уровень молока должен находиться между отметками «min» и «max») и установите его в корпус кофеварки.
2. Поставьте подходящую чашку на решетку поддона. Объём чашки для капучино должен быть более 100мл.
3. Отрегулируйте наклон сопла парового рукава так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку.
4. Настройте регулятор молочной пены по вашему вкусу, поворачивая его влево (меньше пены) или вправо (больше пены).
5. Нажмите на кнопку для приготовления одной порции капучино.
6. Нажмите на кнопку для приготовления двойной порции капучино.

Внимание! Вместе с паром из сопла парового рукава может выходить небольшое количество воды. Промывайте съёмное сопло парового рукава тёплой водой и щетинной щёткой (ёршиком) непосредственно после каждого использования. Не допускайте образования в нём жировых отложений.



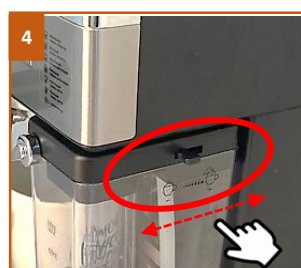
1
Наполните резервуар молоком (не превышайте отметки MAX)



Установите резервуар с молоком в корпус кофеварки



2,3
Отрегулируйте наклон сопла парового рукава так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку



4
Настройте регулятор молочной пены по вашему вкусу, поворачивая его влево (меньше пены) или вправо (больше пены)



5
Нажмите на кнопку для приготовления одной порции



6
Нажмите на кнопку для приготовления двойной порции капучино



Вместе с паром из сопла парового рукава может выходить небольшое количество воды



Промывайте съёмное сопло парового рукава тёплой водой

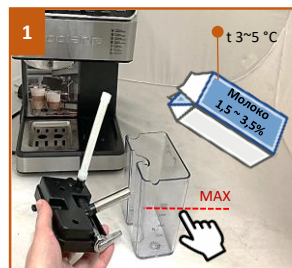
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЛАТТЕ

Порядок действий аналогичен действиям при приготовлении Капучино, но чашка используется большой ёмкости.

1. Наполните резервуар для молока молоком (уровень молока должен находиться между отметками «min» и «max») и установите его в корпус кофеварки.
2. Поставьте подходящую чашку на решетку поддона. Объём чашки для латте должен быть не менее 300 мл.
3. Отрегулируйте наклон сопла парового рукава так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку.
4. Настройте регулятор молочной пены по вашему вкусу, поворачивая его влево (меньше пены) или вправо (больше пены).
5. Нажмите на кнопку для приготовления одной порции.
6. Нажмите на кнопку для приготовления двойной порции.



Внимание! Вместе с паром из сопла парового рукава может выходить небольшое количество воды.



1
Наполните резервуар молоком (не превышайте отметки MAX)



Установите резервуар с молоком в корпус кофеварки



2, 3
Отрегулируйте наклон сопла парового рукава так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку



4
Настройте регулятор молочной пены по вашему вкусу, поворачивая его влево (меньше пены) или вправо (больше пены)



5
Нажмите на кнопку для приготовления одной порции



6
Нажмите на кнопку для приготовления двойной порции капучино




Вместе с паром из сопла парового рукава может выходить небольшое количество воды



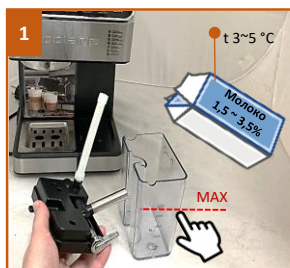
Промывайте съёмное сопло парового рукава тёплой водой

ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОКА

1. Наполните резервуар для молока молоком (уровень не должен превышать отметки “max”).
2. Установите его в корпус кофеварки.
3. Настройте регулятор молочной пены по вашему вкусу, поворачивая его влево (меньше пены) или вправо (больше пены)
4. Нажмите и удерживайте кнопку  «Маленькая чашка латте» в течение 3 секунд для приготовления порции молока.
5. Отключите налив вручную когда чашка наполнится до желаемого уровня, нажав еще раз на кнопку.

Внимание! Вместе с паром из сопла парового рукава может выходить небольшое количество воды.

Внимание! Если после приготовления напитков в резервуаре для молока остался неиспользованный продукт, резервуар с молоком некоторое время можно хранить в холодильнике.



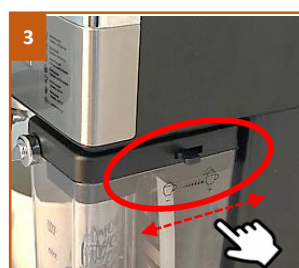
1
Наполните резервуар молоком (не превышайте отметки MAX)



2
Установите резервуар с молоком в корпус кофеварки



3
Отрегулируйте наклон сопла парового рукава так, чтобы пар и пена из него выходили в чашку



3
Настройте регулятор молочной пены по вашему вкусу, поворачивая его влево (меньше пены) или вправо (больше пены)



4
Нажмите и удерживайте кнопку 3 сек. для приготовления одной порции



5
Отключите вручную, нажав на кнопку еще раз на кнопку.



5
Вместе с паром из сопла парового рукава может выходить небольшое количество воды



5
Неиспользованное молоко в резервуаре некоторое время можно хранить в холодильнике

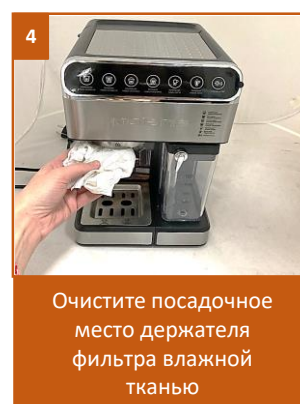
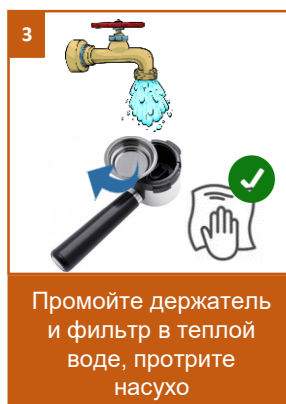
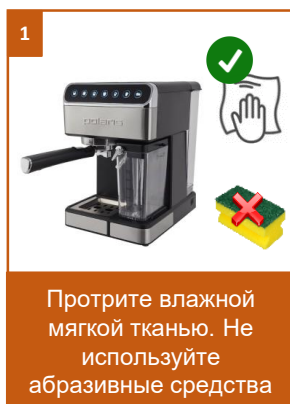
ЧИСТКА И УХОД




Внимание!! Перед тем как приступить к чистке прибора, убедитесь, что он выключен, отключен от сети и полностью остыл

- Не откладывайте надолго чистку прибора после использования во избежание засорения фильтра и образования трудноудаляемых осадков на деталях кофеварки.
- Не погружайте прибор в воду и другие жидкости. Всегда следите за тем, чтобы вода не попадала на электрические соединения.
- Протрите прибор снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте для чистки прибора агрессивные, абразивные чистящие средства, а также органические растворители.
- Снимите держатель фильтра, удалите остатки кофе из фильтра. Промойте держатель и фильтр в теплой воде, протрите насухо мягкой не ворсистой тканью или губкой. Проверьте внутренние отверстия фильтра, если они забиты, очистите маленькой щеткой (не входит в комплект).
- Очистите посадочное место держателя фильтра влажной тканью.
- Снимите поддон для сбора капель, слейте скопившуюся жидкость, промойте водой и протрите мягкой тканью. Повторяйте данную процедуру после каждого использования прибора.
- Периодически мойте губкой или мягкой тканью внутреннюю часть резервуара для воды.
- Для более глубокой очистки проведите один цикл приготовления одинарного эспрессо только с водой и держателем фильтра без установленного фильтра внутри.

25



ЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ МОЛОКА И ПАРОВОГО СОПЛА

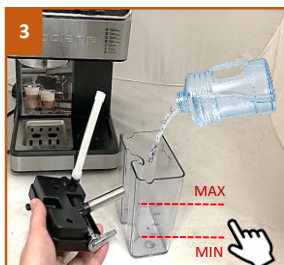
- Снимите резервуар для молока, слейте скопившуюся жидкость, промойте тёплой водой и мягкой губкой. Не используйте для чистки прибора агрессивные, абразивные чистящие средства, а также органические растворители.
- Резервуар БЕЗ крышки можно мыть в посудомоечной машине.
- Залейте в чистый резервуар тёплую воду между отметками «min» и «max», и в сборе с крышкой установите его на включенный и готовый к работе прибор.
- Поставьте большую чашку под сопло.
- Нажмите кнопку «Самоочистка» . Начнется процесс очистки механизма крышки. Промывка молочного дозатора считается проведённой, когда из сопла перестанет идти молоко, а будет выходить чистая вода.
- Процесс очистки не заканчивается, пока мигает индикатор очистки. В этом время нельзя производить никаких действий с паропроводом и кофеваркой.
- Необходимо дождаться пока очистка закончится, и кофеварка перейдёт в режим ожидания (светятся все индикаторы).



1
Промойте теплой водой. Не используйте абразивные средства



2
Резервуар БЕЗ крышки можно мыть в посудомоечной машине



3
Залейте в чистый резервуар тёплую воду между отметками «min» и «max»



4
В сборе с крышкой установите его на включенный и готовый к работе прибор



5
Поставьте большую чашку под сопло



6
Нажмите кнопку «Самоочистка»
Промывка проведена, если из сопла идет чистая вода, а не молоко



Внимание!

Очистка паропровода происходит в 3 этапа:

1. Трубка паропровода промывается большим количеством воды, нагретой до температуры около 100 градусов Цельсия. На этом этапе происходит вымывание основных загрязнений от молока.
2. Пауза или очистка воздухом, при котором происходит подсушивание внутренних поверхностей паропровода.
3. Промывание паропровода небольшим количеством воды при температуре 70-80 градусов, которое позволяет удалить мелкие загрязнения, содержащие минеральные вещества, типа кальций, хлор и прочее.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Для эффективной работы кофеварки рекомендуется проводить удаление накипи каждые 2-3 месяца, а при использовании «жесткой» воды, чаще.

Для этого нужно сделать операции, описанные в разделе «Подготовка к работе», вместо воды следует использовать 2-3% раствор лимонной кислоты.

После этого необходимо снова повторить действия, описанные в разделе «Подготовка к работе», но уже заполнив резервуар чистой водой.



Внимание!

Рекомендуется проводить полную очистку каждые 80 циклов приготовления кофе, если вода мягкая (фильтрованная), и каждые 40 циклов приготовления кофе, если вода жесткая.



Устранение дефектов, возникших в результате не своевременного или не надлежащего ухода, а также работы, связанные с чисткой фильтров, удалением жировых отложений и накипи не входят в гарантийное обслуживание и выполняются за счёт пользователя.

ХРАНЕНИЕ

1. Убедитесь в том, что прибор отключен от сети, когда он не используется.
2. Слейте воду и произведите чистку прибора.
3. Протрите прибор насухо и следите за тем, чтобы прибор хранился в сухом, прохладном месте.
4. Держатель фильтра и съёмные фильтры следует хранить отсоединёнными от кофеварки.
5. **Бывшую в использовании кофеварку не допускается хранить при отрицательной температуре воздуха во избежание замерзания воды, оставшейся во внутренних магистралях прибора, и выхода прибора из строя.**

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

***Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.*

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322- 03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

A) Из сопел держателя фильтра не льется горячая вода или кофе.

- Убедитесь, что резервуар наполнен водой.
- Возможно, внутрь рабочей части кофеварки попал воздух, в результате чего мог отключиться насос.
- Не присоединяя держатель с фильтром к корпусу кофеварки, повторяйте процесс приготовления одинарного капучино касанием соответствующего сенсора, до начала выхода воды в чашку и устойчивой струи пара из капучинатора. Во время работы насоса при этом рекомендуется приподнимать-опускать резервуар с водой на место для удаления воздуха из приёмного патрубка. Пустой молочный контейнер должен быть установлен на штатное место.
- Если после этого данная функция не восстановилась, нужно обратиться к квалифицированным специалистам сервисного центра.

B) Из сопла парового рукава не выходит пар.

- Удалите отложения, которые могли сформироваться внутри сопла парового рукава.
- Проверьте уровень воды в контейнере.

C) Кофе переливается через держатель фильтра:

- Возможно, слишком большое количество молотого кофе было насыпано в фильтр, в результате чего держатель фильтра был неплотно зафиксирован в гнезде на корпусе кофеварки. Нужно подождать, когда остынет кофеварка и повторно приготовить напиток, используя соответствующее описанию количество молотого кофе.

D) При приготовлении первой порции, кофе вытекает из сопел держателя фильтра слишком медленно или не вытекает совсем.

- Проверьте фильтр для молотого кофе. Если отверстия фильтра забиты, то их нужно прочистить, используя маленькую щетку и раствор нейтрального моющего средства в тёплой воде.
- Эта проблема может быть обусловлена недостаточным поступлением воды через перфорированный диск в гнезде корпуса кофеварки. Проблема устраняется специалистами сервисного центра.
- Резервуар для воды неправильно установлен в корпус кофеварки. Вставьте резервуар, максимально плотно и устойчиво расположив его в корпусе прибора.
- В резервуаре недостаточно воды для того, чтобы насос мог подкачивать ее для приготовления кофе. Наполните резервуар.

E) Кофе водянистый и холодный.

- Используемый кофе имеет слишком крупный помол.
- Чтобы приготовить более концентрированный и горячий напиток, кофейные зерна должны быть более мелкого помола (соответствующего для кофеварок эспрессо).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PCM 1535E Adore Cappuccino - Кофеварка бытовая электрическая торговой марки POLARIS.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение сети	220-240 В
Частота	~50 Гц
Мощность	1400 Вт
Емкость резервуара для воды	1,8 литров
Класс защиты	I

Примечание:

Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя



Конструкция прибора соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», а также ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Расчетный срок службы изделия: 3 года.

Гарантийный срок: 2 год со дня покупки.

Дата изготовления указана на изделии.

Изготовитель: Поларис Корпорейшн Лимитед:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

На заводе: ФОШАН ШУНДЕ БЕЛИВ ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД

Тхе Тхирд Оф 1/Ф, 2/Ф, 3/Ф, №.15, Дафу Роад, Район Дафуджи, Ронгги, Шунде, Фошан, Китай.

At factory: FOSHAN SHUNDE BELIEVE ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD

The Third Of 1/F, 2/F, 3/F, No.15, Dafu Road, Dafuji Area, Ronggui, Shunde, Foshan, China

Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза :

ООО «Поларис Инт», 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5, ком.26

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: Кофеварка электрическая

Модель: PCM 1535E Adore Cappuccino

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией POLARIS CORPORATION LIMITED в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты и внешние изменения изделия, возникшие в результате:
 - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
 - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
 - Отложения известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ.
 - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
 - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
 - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

В случае обнаружения неисправностей оборудования незамедлительно связаться с сервисным центром.

*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: www.polar.ru

Поставщик не несет никакой ответственности за ущерб, связанный с повреждением изделия при транспортировке, в результате некорректного использования, а также в связи с модификацией или самостоятельным ремонтом изделия.



Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговою маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну.

Ми впевнені, що ви будете задоволені придбанням нового виробу від нашої фірми. Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цей посібник, в якому міститься важлива інформація, що стосується вашої безпеки, а також рекомендації щодо правильного використання приладу і догляду за ним.

Збережіть керівництво разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

ЗМІСТ

Загальна інформація.....	36
Загальні вказівки з безпеки.....	36
Спеціальні вказівки з безпеки даного приладу.....	38
Сфера використання.....	39
Опис прибора.....	39
Комплект поставки.....	40
Огляд і найменування деталей.....	41
Підготовка до роботи і використання.....	42
Попередній нагрів.....	45
Вибір розміру чашки.....	47
Початок приготування кави.....	47
Приготування кави еспресо.....	49
Приготування кави капучино.....	50
Приготування кави латте.....	51
Приготування молока.....	52
Чищення та догляд.....	53
Чистка резервуара для молока і парового сопла.....	54
Видалення накипи.....	55
Зберігання / транспортування/ реалізація.....	56
Несправності та їх усунення.....	57
Технічні характеристики.....	58
Інформація про сертифікації.....	58
ГАРАНТІЙНЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.....	59

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Цей посібник з експлуатації призначений для ознайомлення з технічними даними, пристроєм, правилами експлуатації та зберігання кавоварки, модель POLARIS PCM1535E Adore Cappuccino (далі по тексту-кавоварка, прилад).

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ

- Експлуатація приладу повинна проводитися відповідно до "Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів".
- Прилад призначений виключно для використання в побуті.
- Тривале використання приладу в комерційних цілях може привести до його перевантаження, в результаті чого він може бути пошкоджений або може завдати шкоди здоров'ю людей.
- Прилад повинен бути використаний тільки за призначенням відповідно до керівництва по експлуатації.
- Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цей посібник з експлуатації. Кожен раз перед включенням приладу огляньте його.
- При наявності пошкоджень приладу і мережевого шнура ні в якому разі не включайте прилад в розетку.
- Не слід використовувати прилад після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження.
- Перед використанням прилад повинен бути перевірений кваліфікованим фахівцем. Не використовуйте прилад, якщо ви не впевнені в його працездатності.
- Прилад і мережевий шнур повинні зберігатися так, щоб вони не потрапляли під вплив високих температур, прямих сонячних променів і вологи.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду!
- Якщо ви більше не користуєтеся приладом, завжди відключайте його від мережі.
- Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або брак досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їх інструктування щодо використання даного приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
- Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їх ігор з приладом



Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, раковин або інших ємностей, заповнених водою. У разі падіння приладу в воду негайно вимкніть його від мережі. При цьому ні в якому разі не опускайте руки в воду. Перед повторним використанням прилад повинен бути перевірений кваліфікованим фахівцем.

- Ні в якому разі не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Не торкайтеся до приладу вологими руками. При намоканні приладу відразу вимкніть його від мережі. Включайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед включенням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- Прилад може бути включений тільки в мережу із заземленням. Для забезпечення вашої безпеки заземлення повинно відповідати встановленим електротехнічним нормам. Не користуйтеся нестандартними джерелами живлення або пристроями підключення.



- **Будь-яке помилкове включення позбавляє вас права на гарантійне обслуговування.**
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Оберегайте прилад від ударів об гострі кути.
- Після закінчення експлуатації, при чищенні або поломці приладу завжди відключайте його від мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за мережевий провід. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий провід.
- При відключенні приладу від мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Використання додаткових аксесуарів, що не входять в комплектацію, позбавляє вас права на гарантійне обслуговування.
- Після використання ніколи не обмотуйте провід електроживлення навколо приладу, так як з часом це може привести до зламу дроти.
- Завжди гладко розправляйте провід на час зберігання.
- Заміну шнура можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці-співробітники авторизованого сервісного центру POLARIS.
- Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача. Не проводьте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен проводитися тільки кваліфікованими фахівцями Авторизованого Сервісного центру POLARIS. Для ремонту приладу можуть бути використані тільки оригінальні запасні частини.
- Після закінчення терміну служби не викидайте прилад разом з побутовими відходами. Передайте його в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Цим ви допоможете захистити навколишнє середовище.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ДАНОГО ПРИЛАДУ

- Не використовуйте кавоварку для приготування напоїв з чаю або цикорію.
- Щоб уникнути засмічення фільтра ніколи не додавайте до меленої кави інші продукти, наприклад, цукор.
- Для приготування напою з меленої кави не допускається використання кави самого дрібного помелу "extra fine" для заварювання в турці. Це може призвести до засмічення фільтра. Засмічення фільтра викликає підвищення тиску в заварювальній зоні, внаслідок чого можливе мимовільне від'єднання утримувача фільтра в процесі приготування напою.
- Очищення або заміна засміченого фільтра не входить в гарантійне обслуговування приладу. У разі засмічення фільтра забороняється прочищати його отвори гострими металевими предметами.
- Не заповнюйте резервуар для води вище позначки max і стежте, щоб рівень води не опускався нижче позначки min.
- Ніколи не заповнюйте водою резервуар, встановлений в кавоварку, для заповнення резервуара виймайте його назовні.
- Ніколи не вмикайте прилад без води. Не відкривайте кришку резервуара для води, не виймайте резервуар і тримач фільтра з корпусу під час роботи кавоварки. Це може призвести до опіків.
- Ніколи не залишайте кавоварку без уваги під час роботи.
- Ставте прилад на рівну стійку поверхню якнайдалі від краю столу/ робочої поверхні.
- Не залишайте прилад при температурі навколишнього середовища менше 0 °C.

СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

Прилад призначений для побутового та аналогічного застосування при температурі і вологості побутового приміщення відповідно до даного посібника:

- у пунктах харчування співробітників магазинів, офісів, фермерських господарств та інших підрозділів
- споживачами готелів, готелів та інших місць, призначених для проживання місцях, призначених для ночівлі та сніданку

Прилад не призначений для промислового і комерційного використання, а також для обробки нехарчових продуктів. Виробник не несе відповідальності за шкоду, що виникла в результаті неправильного або непередбаченого цим керівництвом використання.



ОПИС ПРИЛАДУ

Кавоварка РСМ 1535е Adore Cappuccino призначена для приготування кави з попередньо розмелених зерен шляхом проходження під тиском нагрітої питної води через шар меленої кави, що знаходиться у фільтрі.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ



Кавоварка
PCM 1535E



Тримач фільтра



Мірна ложка /
ущільнювач



Фільтри 2 шт. (на 1
і 2 порції)



Керівництво по
експлуатації /
гарантія



Трафарети для
кави

ОГЛЯД І НАЙМЕНУВАННЯ ДЕТАЛЕЙ



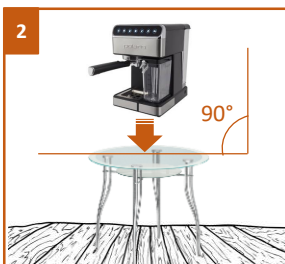
ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ І ВИКОРИСТАННЯ

Перед першим застосуванням, або якщо каварка не використовувалася якийсь час, її необхідно протирити чистою питною водою наступним чином:

1. Видаліть з каварки пакувальний матеріал і рекламні наклейки і протріть корпус приладу вологою ганчіркою.
2. Розташуйте каварку на рівній поверхні.
3. Від'єднайте резервуар.
4. Наповніть резервуар водою (рівень води не повинен перевищувати позначки "max").
5. Встановіть його в корпус каварки.
6. Вставте мережеву вилку в розетку електромережі.
7. Вставте фільтр у тримач фільтра.



Протріть корпус
вологою ганчіркою



Розташуйте
каварку на рівній
поверхні



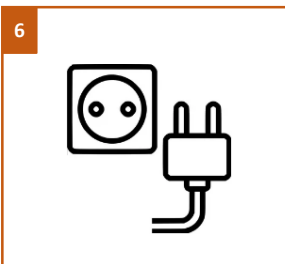
Від'єднайте
резервуар для води
рухом вгору



Наповніть резервуар
водою до половини (не
перевищуючи позначки "
max")





Встановіть резервуар
назад у корпус
каварки



Вставте мережеву
вилку в розетку
електромережі

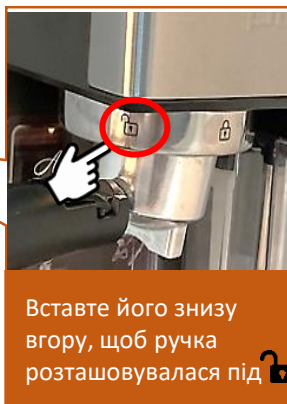



Вставте фільтр у
тримач фільтра

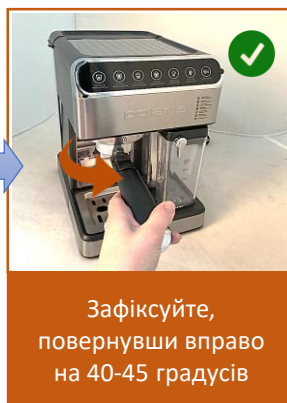
8. Встановіть тримач разом з фільтром в кавоварку. Для цього вставте його знизу вгору в гніздо держателя на корпусі кавоварки таким чином, щоб ручка тримача фільтра розташовувалася під відміткою  і зафіксуйте, повернувши тримач за ручку вправо на 40 - 45 градусів, до позначки **(При цьому не слід докладати значних зусиль!)**.
9. Встановіть велику чашку (не менше 200мл) під сопла утримувача фільтра на решітці піддону. **Увага!**  Перевірте, щоб знімний резервуар для молока був правильно встановлений на штатне місце. Без нього деякі режими роботи кавоварки не активні. Сопло парового рукава направте в чашку за допомогою важеля трубки для піни.
10. Увімкніть живлення кавоварки, натиснувши на кнопку ON / OFF один раз, при цьому символи на передній панелі кавоварки почнуть блимати. Кавоварка почне нагрів.
11. Не чекаючи закінчення нагріву, включіть програму «очищення» за допомогою кнопки «самоочищення». Сенсор почне блимати, і вода, заповнивши внутрішню магістраль кавоварки почне зливатися в чашку. Після закінчення циклу очищення, злийте воду з чашки, а потім повторіть процедуру до закінчення води в контейнері.



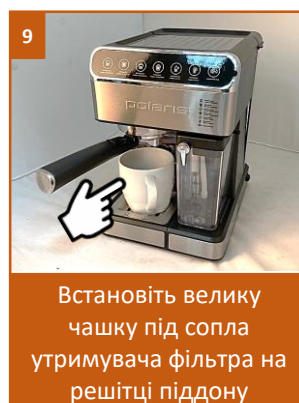
8
Встановіть тримач разом з фільтром в кавоварку



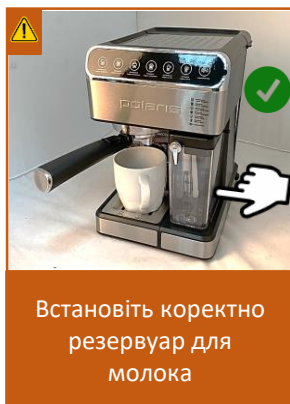
Вставте його знизу вгору, щоб ручка тримача фільтра розташовувалася під 




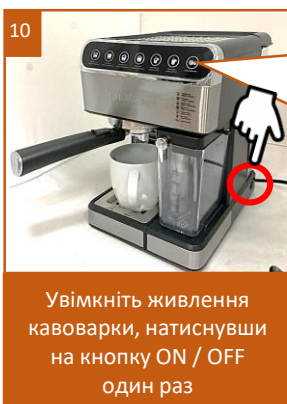
Зафіксуйте, повернувши вправо на 40-45 градусів



9
Встановіть велику чашку під сопла утримувача фільтра на решітці піддону



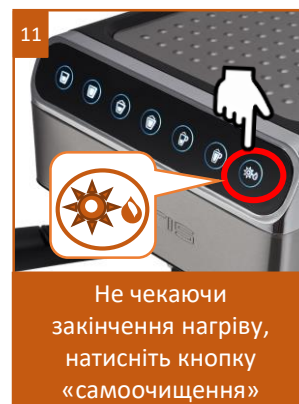
 Встановіть коректно резервуар для молока



10
Увімкніть живлення кавоварки, натиснувши на кнопку ON / OFF один раз



Символи на верхній панелі почнуть блимати. Кавоварка почне нагрів





11
Не чекаючи закінчення нагріву, натисніть кнопку «самоочищення»

12. Якщо чашка заповнилася раніше закінчення режиму очищення, то зупинити подачу води можна повторним натисканням кнопки «самоочищення».

12(а): якщо після запуску програми «самоочищення», вода не буде зливатися в чашку, то запустіть програму одинарного капучино, дотиком відповідного сенсора і повторюйте до початку виходу води в чашку і стійкого струменя пари з капучинатора. Під час роботи насоса при цьому рекомендується піднімати-опускати резервуар з водою на місце, для видалення повітря з приймального патрубку. Порожній молочний контейнер повинен бути встановлений на штатне місце.

13. Після того як вся вода зіллється, ретельно промийте контейнер, фільтр, тримач і знімний резервуар для молока.

14. Ретельно протріть насухо виступи замикаючого вузла на корпусі приладу і на тримачі фільтра від можливих забруднень і залишків заводського мастила. Далі встановіть тримач разом з фільтром в кавоварку. Для цього вставте його знизу вгору в гніздо тримача на корпусі кавоварки таким чином, щоб ручка утримувача фільтра розташовувалася під значком «відкритий замок»  і зафіксуйте до упору, повернувши тримач за ручку вправо до значка «закритий замок» .



12

Якщо чашка заповнилася раніше закінчення режиму очищення, зупиніть подачу води повторним натисканням кнопки «самоочищення»



Вилийте воду з чашки. Повторіть процедуру, поки вся вода не закінчиться



*

Щоб витягнути знімний контейнер для молока: рух вгору і далі на себе



13

Після того як вся вода зіллється, ретельно промийте всі деталі



14

Ретельно протріть насухо від можливих забруднень і залишків заводського мастила



Вставте фільтр у тримач фільтра



УВАГА! Під час першого використання або після тривалої перерви у використанні можливий підвищений шум роботи насоса. Це нормально, шум зменшиться приблизно через 20 секунд після заповнення магістралі водою.

ПОПЕРЕДНЄ НАГРІВАННЯ

Щоб приготувати чашку хорошої гарячої кави, ми рекомендуємо попередньо прогріти кавоварку з встановленим фільтром. Таким чином, виключається вплив холодних частин Кавоварки на заварювання кави.

- Наповніть контейнер для води чистою питною водою (рівень води не повинен перевищувати позначки "max"). Встановіть його в корпус кавоварки.
- Наповніть резервуар для молока водою (рівень води не повинен перевищувати позначки "max") і встановіть його в корпус кавоварки.
- Встановіть тримач разом з фільтром в кавоварку
- Поставте відповідну чашку на решітку піддону.
- Вставте мережеву вилку в розетку електромережі. Увімкніть живлення кавоварки, натиснувши на кнопку ON / OFF один раз, при цьому світлові символи на передній панелі кавоварки блимнуть 3 рази зі звуковим сигналом. Кавоварка почне нагрів.



1
Наповніть резервуар водою (не перевищуйте позначки MAX)



2
Встановіть резервуар з водою в корпус кавоварки



3
Наповніть резервуар для молока водою (не перевищуйте позначки "max")



4
Встановіть резервуар для молока в корпус кавоварки



5
Встановіть тримач разом з фільтром в кавоварку



6
Поставте відповідну чашку на решітку піддону




7
Вставте мережеву вилку в розетку електромережі і натисніть на кнопку ON / OFF



8
Символи на верхній панелі блимнуть 3 рази. Кавоварка почне нагрів

ПОПЕРЕДНЄ НАГРІВАННЯ

8. Дочекайтеся, поки світлові символи перестануть блимати і натисніть кнопку "велика чашка капучино". ☕ Після того як процес завершиться, символи знову перестануть блимати. Попередній нагрів на цьому завершено.
10. Перед закладкою кави протріть фільтр насухо, злийте залишки води з молочного резервуара.
-  **Увага!** Якщо натиснути на символ до того як він перестане блимати, кавоварка видасть попереджувальний звуковий сигнал про те, що необхідна температура не досягнута і необхідно дочекатися коли символи перестануть блимати.
11. Перехід кавоварки в «сплячий режим» відбувається автоматично через 25 хвилини після включення, якщо з нею не виробляються ніякі дії. При цьому гаснуть всі світлові символи.
12. Щоб почати роботу, натисніть на будь-яку кнопку, світлові символи знову загоряться з звуковим сигналом. Кавоварка почне нагрів, або вже буде готова до приготування кави.



Дочекайтеся, поки світлові символи перестануть блимати і натисніть кнопку " велика чашка капучино»



Символи перестали блимати. Попереднє нагрівання завершено



Злийте залишки води з молочного резервуара



Протріть насухо фільтр



Перехід в "сплячий режим" - через 25 хв. після включення, якщо не використовується



Щоб почати роботу натисніть кнопку на панелі управління



Символи знову загоряться з звуковим сигналом. Кавоварка готова до роботи


ВИБІР РОЗМІРУ ЧАШКИ

ТИПИ КАВИ І РОЗМІРИ ЧАШКИ			
Espresso	Одинарний		40 – 60 мл.
	Подвійний		90 – 110 мл.
Cappuccino	Одинарний		80 – 150 мл.
	Подвійний		160 – 300 мл.
Latte	Одинарний		160 – 300 мл.
	Подвійний		250 – 350 мл.



ПОЧАТОК ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

47

1. Попередньо підготовлена і прогріта кавоварка готова до використання, світлові індикатори світяться постійно.
2. Зніміть тримач фільтра з гнізда на корпусі кавоварки (якщо він встановлений), повернувши його з положення  за ручку вліво приблизно на кут в 45 градусів і опустивши вниз.
3. Протріть фільтр насухо, якщо це необхідно, і встановіть його в тримач



1
Наповніть резервуар водою (не перевищуйте позначки MAX)



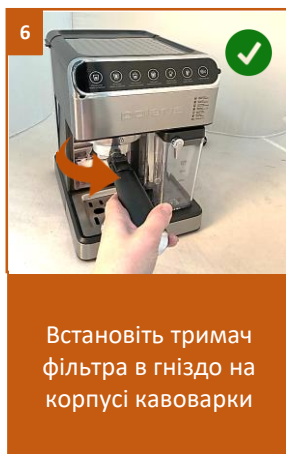
2
Зніміть тримач фільтра з гнізда на корпусі кавоварки



3
Протріть фільтр насухо і встановіть його в тримач

ПОЧАТОК ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

- Заповніть фільтр меленою кавою за допомогою мірної ложки.
 - Для приготування одинарної порції використовуйте одну мірну ложку кави, для приготування подвійної порції – дві ложки.
 - Залежно від кількості кави використовуйте фільтр відповідної ємності.
- Злегка ущільніть кави, це можна зробити за допомогою ущільнювача, і приберіть його надлишки з країв фільтра.
- Встановіть тримач фільтра в гніздо на корпусі кавоварки.
- Поставте чашку для кави під сопло утримувача фільтра на решітку піддону (можна використовувати тільки одну чашку, при цьому встановивши її так, щоб напій з обох сопел потрапляв в чашку).



ПРИГОТУВАННЯ КАВИ ЕСПРЕСО

1. Натисніть на кнопку "маленька чашка Еспресо" для приготування однієї порції.
2. Натисніть на кнопку "велика чашка Еспресо" для приготування подвійної порції.
3. Натисніть і утримуйте кнопку "велика чашка Еспресо" протягом 3 секунд для приготування порції до 250мл.
4. Вимкніть налив вручну коли чашка наповниться до бажаного рівня, натиснувши ще раз на кнопку.



Увага! Після завершення дозування з сопел утримувача фільтра деякий час будуть витікати залишки завареної кави.

5. Не залишайте використану каву у фільтрі на тривалий час.
6. Щоб уникнути засмічення фільтра і утворення важкорозчинних відкладень, звільняйте фільтр і обполіскуйте
7. Обполіскуйте знімний піддон кавоварки безпосередньо після її використання.



1
Натисніть на кнопку "маленька чашка Еспресо" для приготування однієї порції



2
Натисніть на кнопку "велика чашка Еспресо" для приготування подвійної порції



3
3 sec.
Утримуйте 3 сек. Для приготування порції до 250 мл.



3
Вимкніть налив вручну коли чашка наповниться, натиснувши ще раз на кнопку



Не залишайте використану каву у фільтрі на тривалий час



Щоб уникнути засмічення фільтра і утворення важкорозчинних відкладень, звільняйте фільтр і обполіскуйте



Обполіскувати знімний піддон кавоварки після її використання

ПРИГОТУВАННЯ КАВИ КАПУЧИНО

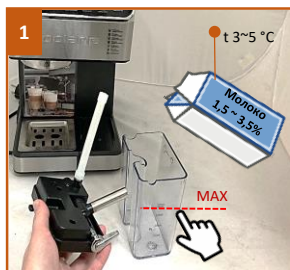
Увага! При знятому молочному резервуарі функції капучино, лате, очищення не активні. Після установки резервуара на штатне місце, дочекайтеся закінчення нагріву (сенсори перестануть блимати).

1. Наповніть резервуар для молока молоком (рівень молока повинен знаходитися між позначками «і» мп «і» мах") і встановіть його в корпус кавоварки.
2. Поставте відповідну чашку на решітку піддону. Обсяг чашки для капучино повинен бути більше 100мл. Відрегулюйте нахил сопла парового рукава так, щоб пар і піна з нього виходили в чашку.
3. Налаштуйте регулятор молочної піни на ваш смак, повертаючи його вліво (менше піни) або вправо (більше піни). Натисніть на кнопку для приготування однієї порції капучино.
4. Натисніть на кнопку для приготування подвійної порції капучино.



Увага! Разом з паром з сопла парового рукава може виходити невелика кількість води.

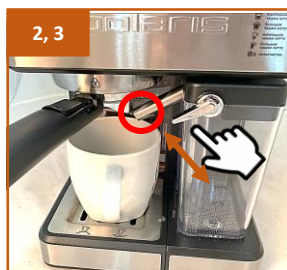
5. Промивайте знімне сопло парового рукава теплою водою і щетинною щіткою (йоржиком) безпосередньо після кожного використання.
6. Не допускайте утворення в ньому жирових відкладень.



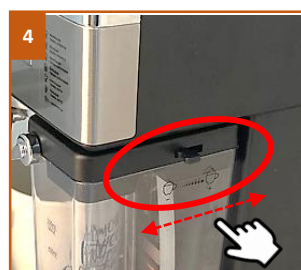
1
Наповніть резервуар молоком (не перевищуйте позначки MAX)



Встановіть резервуар з молоком в корпус кавоварки



2, 3
Відрегулюйте нахил сопла парового рукава так, щоб пар і піна з нього виходили в чашку



4
Налаштуйте регулятор молочної піни на ваш смак, повертаючи його вліво (менше піни) або вправо (більше піни)



5
Натисніть на кнопку для приготування однієї порції



6
Натисніть на кнопку для приготування подвійної порції капучино



Разом з паром з сопла парового рукава може виходити невелика кількість води



Промивайте знімне сопло парового рукава теплою водою

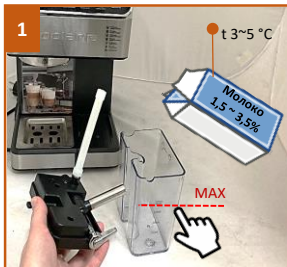
ПРИГОТУВАННЯ КАВИ ЛАТТЕ

Порядок дій аналогічний діям при приготуванні Капучино, але чашка використовується великої ємності.

1. Наповніть резервуар для молока молоком (рівень молока повинен знаходитися між позначками «і» та «мак») і встановіть його в корпус кавоварки.
2. Поставте відповідну чашку на решітку піддону.
3. Обсяг чашки для латте повинен бути не менше 300 мл.
4. Відрегулюйте нахил сопла парового рукава так, щоб пар і піна з нього виходили в чашку.
5. Налаштуйте регулятор молочної піни на ваш смак, повертаючи його вліво (менше піни) або вправо (більше піни). Натисніть на кнопку для приготування однієї порції.
6. Натисніть на кнопку для приготування подвійної порції.



Увага! Разом з паром з сопла парового рукава може виходити невелика кількість води.



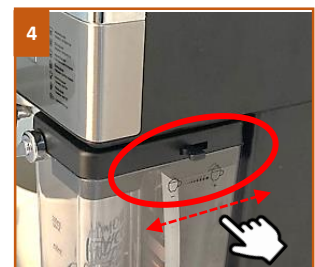
Наповніть резервуар молоком (не перевищуйте позначки MAX)



Встановіть резервуар з молоком в корпус кавоварки



Відрегулюйте нахил сопла парового рукава так, щоб пар і піна з нього виходили в чашку



Налаштуйте регулятор молочної піни на ваш смак, повертаючи його вліво (менше піни) або вправо (більше піни)



Натисніть на кнопку для приготування однієї порції



Натисніть на кнопку для приготування подвійної порції капучино




Разом з паром з сопла парового рукава може виходити невелика кількість води



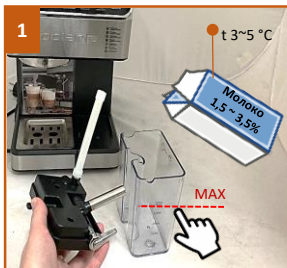
Промивайте знімне сопло парового рукава теплою водою

ПРИГОТУВАННЯ МОЛОКА

1. Наповніть резервуар для молока молоком (рівень не повинен перевищувати позначки "маж"). Встановіть його в корпус кавоварки.
2. Налаштуйте регулятор молочної піни на ваш смак, повертаючи його вліво (менше піни) або вправо (більше піни)
3. Натисніть і утримуйте кнопку  "маленька чашка латте" протягом 3 секунд для приготування порції молока. Вимкніть налив вручну коли чашка наповниться до бажаного рівня, натиснувши ще раз на кнопку.

Увага! Разом з парю з сопла парового рукава може виходити невелика кількість води.

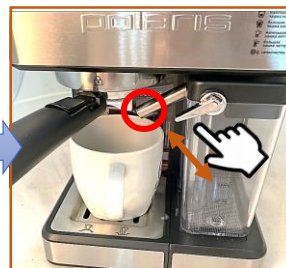
Увага! Якщо після приготування напоїв в резервуарі для молока залишився невикористаний продукт, резервуар з молоком деякий час можна зберігати в холодильнику.



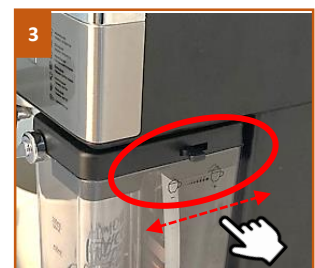
1 Наповніть резервуар молоком (не перевищуйте позначки МАХ)



2 Встановіть резервуар з молоком в корпус кавоварки



3 Відрегулюйте нахил сопла парового рукава так, щоб пар і піна з нього виходили в чашку



4 Налаштуйте регулятор молочної піни на ваш смак, повертаючи його вліво (менше піни) або вправо (більше піни)



5 Натисніть і утримуйте кнопку 3 сек. для приготування однієї порції



6 Вимкніть вручну, натиснувши на кнопку ще раз на кнопку.



7 Разом з парю з сопла парового рукава може виходити невелика кількість води



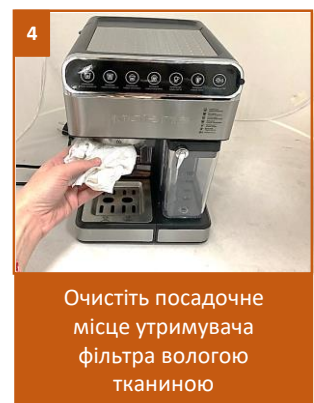
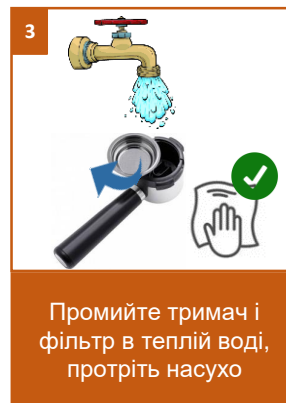
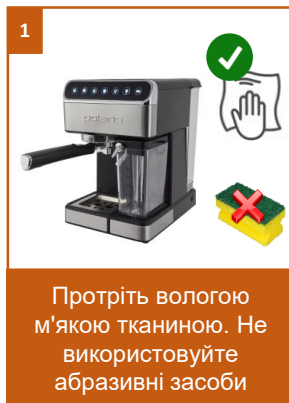
8 Невикористане молоко в резервуарі деякий час можна зберігати в холодильнику

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД




Увага!! Перед тим як приступити до чищення приладу, переконайтеся, що він вимкнений, відключений від мережі і повністю охолов

- Не відкладайте надовго чистку приладу після використання, щоб уникнути засмічення фільтра і утворення трудноудаляемих опадів на деталях кавоварки.
- Не занурюйте прилад у воду та інші рідини. Завжди стежте за тим, щоб вода не потрапляла на електричні з'єднання. Протріть прилад зовні вологою м'якою тканиною.
- Не використовуйте для чищення приладу агресивні, абразивні чистячі засоби, а також органічні розчинники. Зніміть тримач фільтра, видаліть залишки кави з фільтра. Промийте тримач і фільтр в теплій воді, протріть насухо м'якою не ворсистю тканиною або губкою.
- Перевірте внутрішні отвори фільтра, якщо вони забиті, очистіть маленькою щіткою (не входить в комплект).
- Очистіть посадочне місце утримувача фільтра вологою тканиною.
- Зніміть піддон для збору крапель, злийте накопичилася рідина, промийте водою і протріть м'якою тканиною. Повторюйте дану процедуру після кожного використання приладу.
- Періодично мийте губкою або м'якою тканиною внутрішню частину резервуара для води. Для більш глибокого очищення проведіть один цикл приготування одинарного Еспресо тільки з водою і утримувачем фільтра без встановленого фільтра всередині.



ЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ МОЛОКА І ПАРОВОГО СОПЛА

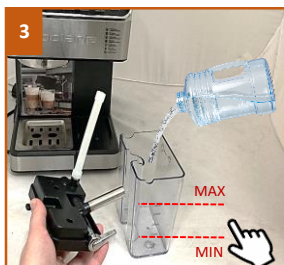
- Зніміть резервуар для молока, злийте накопичилася рідина, промийте теплою водою і м'якою губкою. Не використовуйте для чищення приладу агресивні, абразивні чистячі засоби, а також органічні розчинники.
- Резервуар БЕЗ кришки можна мити в посудомийній машині. Залейте в чистий резервуар теплу воду між позначкам «min» і «max», і в зборі з кришкою встановіть його на включений і готовий до роботи прилад. Поставте велику чашку під сопло. Натисніть кнопку  «самоочищення». Почнеться процес очищення механізму кришки.
- Промивка молочного дозатора вважається проведеною, коли з сопла перестане йти молоко, а буде виходити чиста вода. Процес очищення не закінчується, поки блимає індикатор очищення. У цьому час не можна робити ніяких дій з паропроводом і кавоваркою.
- Необхідно дочекатися поки очищення закінчиться, і кавоварка перейде в режим очікування (світяться всі індикатори).



1
Промийте теплою водою. Не використовуйте абразивні засоби



2
Резервуар БЕЗ кришки можна мити в посудомийній машині



3
Залейте в чистий резервуар теплу воду між позначками "min" і «max»



4
У зборі з кришкою встановіть його на включений і готовий до роботи прилад



5
Поставте велику чашку під сопло



6
Натисніть кнопку «самоочищення»
Промивка проведена, якщо з сопла йде чиста вода, а не молоко



Увага!

Очищення паропроводу відбувається в 3 етапи:

1. Трубка паропроводу промивається великою кількістю води, нагрітої до температури близько 100 градусів Цельсія. На цьому етапі відбувається вимивання основних забруднень від молока.
2. Пауза або очищення повітрям, при якому відбувається підсушування внутрішніх поверхонь паропроводу.
3. Промивання паропроводу невеликою кількістю води при температурі 70-80 градусів, яке дозволяє видалити дрібні забруднення, що містять мінеральні речовини, типу кальцій, хлор та інше.

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

Для ефективної роботи кавоварки рекомендується проводити видалення накипу кожні 2-3місяця, а при використанні «жорсткої» води, частіше.

Для цього потрібно зробити операції, описані в розділі «Підготовка до роботи», замість води слід використовувати 2-3% розчин лимонної кислоти.

Після цього необхідно знову повторити дії, описані в розділі «Підготовка до роботи», але вже заповнивши резервуар чистою водою.



Увага! Рекомендується проводити повне очищення кожні 80 циклів приготування кави, якщо вода м'яка (фільтрована), і кожні 40 циклів приготування кави, якщо вода жорстка.



Усунення дефектів, що виникли в результаті не своєчасного або не належного догляду, а також роботи, пов'язані з чищенням фільтрів, видаленням жирових відкладень і накипу не входять в гарантійне обслуговування і виконуються за рахунок користувача.



ЗБЕРІГАННЯ

1. Переконайтеся в тому, що прилад відключений від мережі, коли він не використовується.
2. Злийте воду і зробіть чистку приладу.
3. Протріть прилад насухо і стежте за тим, щоб прилад зберігався в сухому, прохолодному місці. Тримач фільтра і знімні фільтри слід зберігати від'єднаними від кавоварки.
4. Колишню у використанні кавоварку не допускається зберігати при негативній температурі повітря, щоб уникнути замерзання води, що залишилася у внутрішніх магістралях приладу, і виходу приладу з ладу.

Електроприлади зберігаються в закритому сухому і чистому приміщенні при температурі навколишнього повітря не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% і відсутності в навколишньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали електроприладів.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до Правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. При перевезенні приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Транспортування приладів повинно виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів і агресивних середовищ.

РЕАЛІЗАЦІЯ

Правила реалізації не встановлені.

ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ

Примітка: Після закінчення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в офіційний пункт збору на утилізацію. Таким чином, ви допоможете зберегти навколишнє середовище.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією в установленому порядку і відповідно до діючих вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до СанПіН 2.1.7.1322 - 03 «Гігієнічні вимоги до розміщення і знешкодження відходів виробництва і споживання».

НЕСПРАВНОСТІ ТА ЇХ УСУНЕННЯ

A) З сопел утримувача фільтра не лється гаряча вода або кава.

B) Переконайтеся, що резервуар наповнений водою.

- Можливо, всередину робочої частини кавоварки потрапило повітря, в результаті чого міг відключитися насос.
- Не приєднуючи тримач з фільтром до корпусу кавоварки, повторюйте процес приготування одинарного капучино дотиком відповідного сенсора, до початку виходу води в чашку і стійкого струменя пари з капучинатора.
- Під час роботи насоса при цьому рекомендується підняти-опустити резервуар з водою на місце для видалення повітря з приймального патрубку.
- Порожній молочний контейнер повинен бути встановлений на штатне місце. Якщо після цього дана функція не відновилася, потрібно звернутися до кваліфікованих фахівців сервісного центру.

B) З сопла парового рукава не виходить пар.

- Видаліть відкладення, які могли сформуватися всередині сопла парового рукава.
- Перевірте рівень води в контейнері.

C) Кава переливається через тримач фільтра:

- Можливо, занадто велика кількість меленої кави було насипано в фільтр, в результаті чого тримач фільтра був нещільно зафіксований в гнізді на корпусі кавоварки.
- Потрібно почекати, коли охолоне кавоварка і повторно приготувати напій, використовуючи відповідне опису кількість меленої кави.

D) При приготуванні першої порції, кава витікає з сопел утримувача фільтра занадто повільно або не випливає зовсім.

- Перевірте фільтр для меленої кави.
- Якщо отвори фільтра забиті, то їх потрібно прочистити, використовуючи маленьку щітку і розчин нейтрального миючого засобу в теплій воді.
- Ця проблема може бути обумовлена недостатнім надходженням води через перфорований диск в гнізді корпусу кавоварки. Проблема усувається фахівцями Сервісного центру.
- Резервуар для води неправильно встановлений в корпус кавоварки.
- Вставте резервуар, максимально щільно і стійко розташували його в корпусі приладу. У резервуарі недостатньо води для того, щоб насос міг підкачувати її для приготування кави. Наповніть резервуар.

E) Кава водяниста і холодна.

- Використовувана кава має занадто великий помел.
- Щоб приготувати більш концентрований і гарячий напій, кавові зерна повинні бути більш дрібного помелу (відповідного для кавоварок еспресо).

ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА

PCM 1535E Adore Cappuccino-кавоварка побутова електрична торгової марки POLARIS.

ТЕХНІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА

Напруга мережі	220-240 В
Частота	~50 Гц
Потужність	1400 Вт
Ємність резервуара для води	1,8 літрів
Клас захисту	I

Примітка

Внаслідок постійного процесу внесення змін і поліпшень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі відмінності.

Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Продукція пройшла процедуру підтвердження відповідності вимогам ТР ТЗ 004/2011 "про безпеку низьковольтного обладнання», а також ТР ТЗ 020/2011» Електромагнітна сумісність технічних засобів" і маркується єдиним знаком обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу. Інформацію про номер сертифіката / декларації відповідності та термін його дії ви можете отримати в місці придбання виробу POLARIS або у уповноваженого представника



Конструкція приладу відповідає вимогам ТР ТС 004/2011 "про безпеку низьковольтного обладнання», а також ТР ТС 020/2011»Електромагнітна сумісність технічних засобів".

Розрахунковий термін служби виробу: 3 роки.

Гарантійний термін: 2 роки зі дня покупки.

Дата виготовлення вказана на виробі.

Виробник: Поларіс Корпорейшн Лімітед:POLARIS CORPORATION LIMITED-ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД
Блок 1801, 18 / F, Джубілі Сентр, 46 Глостер Роуд, Ваньчай, Гонконг Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

На заводі: ФОШАНЬ ШУНДЕ БЕЛІВ ЕЛЕКТРИКАЛ ЕПЛАЙЕНСІС КО., ЛТДТхе Тхирд Оф 1/Ф, 2/Ф, 3/Ф, №.15, Да фу Роад, Район Лафуджі, Ранги, Шунде, Фошань, Китай.

At factory: FOSHAN SHUNDE BELIEVE ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTDThe Third Of 1/F, 2/F, 3/F, No.15, Off Road, Da fuji Area, Ronggui, Shunde, Foshan, China

Імпортер і уповноважений представник виробника в РФ і державах-членах Митного союзу :ТОВ "Поларіс Інт", 105005, м.Москва, 2-а Бауманская вул., д. 7, стор. 5, ком.26Телефон єдиної довідкової служби: 8-800-700-11-78

ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: Кавоварка електрична

Модель: PCM 1535E Adore Cappuccino

Справжня гарантія надається виробником на додаток до прав споживача, встановленим чинним законодавством Російської Федерації, і ні в якій мірі не обмежує їх.

Справжня гарантія діє протягом 24 місяців з дати придбання виробу і має на увазі гарантійне обслуговування виробу в разі виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами і роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Справжня Гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією POLARIS CORPORATION LIMITED в країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб купується виключно для особистих побутових потреб.
3. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності з інструкцією з експлуатації з дотриманням правил і вимог з безпеки. Обов'язки виробника по цій гарантії виконуються продавцями-уповноваженими дилерами виробника і офіційними обслуговуючими (сервіс) центрами.
4. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані у не уповноважених виробником продавців, які самостійно відповідають перед споживачем відповідно до російського законодавства.
5. Справжня гарантія не поширюється на дефекти і зовнішні зміни виробу, що виникли в результаті: Хімічного, механічного чи іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
6. Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також установки і експлуатації виробу з порушенням вимог керівництва по експлуатації і правил техніки безпеки;
7. Відкладення вапняного осаду, водного каменю і накипу через використання води з високим вмістом мінеральних речовин.
8. Нормальної експлуатації, а також природного зносу, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, в т. ч. поява райдужних і темних плям, а також-корозії на металі в місцях пошкодження покриття і непокритих ділянках металу; Зносу деталей обробки, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим терміном використання; Ремонт виробу, виробленого особами або фірмами, які не є авторизованими сервісними центрами*;
9. Ця Гарантія дійсна по пред'явленні разом з оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, в якому виявлені дефекти.
10. Ця Гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей. З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до вашого місцевого офіційного родавца POLARIS.

У разі виявлення несправностей обладнання негайно зв'язатися з сервісним центром. Адреси авторизованих обслуговуючих центрів на сайті компанії: www.polar.ru

Постачальник не несе ніякої відповідальності за шкоду, пов'язану з пошкодженням виробу при транспортуванні, в результаті некоректного використання, а також у зв'язку з модифікацією або самостійним ремонтом виробу.



Сізге POLARIS сауда маркасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.

Аспапты пайдалануды бастар алдында Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ құралды дұрыс пайдалану және оны күту жөніндегі ұсыныстарды мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және орауыш материалмен бірге сақтап қойыңыз.

МАЗМҰНЫ

Жалпы ақпарат.....	64
Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаула.....	64
Осы аспап қауіпсіздігі бойынша арнайы нұсқаулар.....	66
Пайдалану саласы.....	67
Аспаптың сипаттамасы.....	67
Жеткізілім жиынтығы.....	68
Бөлшектерге шолу және атаулары.....	69
Жұмысқа дайындау және пайдалану.....	70
Алдын ала қыздыру.....	73
ШЫНЫ-АЯҚ ӨЛШЕМІН ТАҢДАУ.....	75
Кофе дайындаудың басталуы.....	75
Эспрессо кофесін дайындау.....	77
Капучино кофесін дайындау.....	78
Латте кофесін дайындау.....	79
Сүтті дайындау.....	80
Тазалау және күтім.....	81
Сүтке арналған резервуарды және бу шүмегін тазалау.....	82
Қақты жою.....	83
Сақтау/ тасымалдау/ өткізу.....	84
Ақаулықтар және оларды жою.....	85
Техникалық сипаттамалары.....	86
Сертификаттау туралы ақпарат.....	86
КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕ.....	87

ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық техникалық деректермен, құрылғымен, кофе қайнатқышты пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған, моделі POLARIS PCM1535E Adore Cappuccino (бұдан әрі мәтін бойынша – кофе қайнатқыш, аспап).

ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырғыларды техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Аспап тек қана тұрмыста пайдалануға арналған. Аспапты коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде ол зақымдануы мүмкін немесе адамдардың денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Аспап осы пайдалану бойынша Нұсқаулыққа сәйкес мақсаты бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Аспапты пайдалануды бастаудың алдында пайдалану бойынша осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз.
- Аспапты іске қосар алдында әр кезде оны қарап байқап шығыңыз. Аспаптың және желілік баусымның зақымдануы болған жағдайда аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Егер зақымданудың көзге көрінетін белгілері болса, құлағаннан кейін аспапты пайдаланбау дұрыс болады. Пайдаланар алдында аспап білікті маманмен тексерілуі тиіс.
- Егер сіз аспаптың жұмыс істеу қабілетіне сенімді болмасаңыз, оны пайдаланбаңыз.
- Аспап пен желілік баусым олар жоғары температураның, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей сақталуы тиіс.
- Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз! Егер Сіз енді аспапты пайдаланбайтын болсаңыз,
- оны ылғи желіден ажыратып қойыңыз.
- Бұл аспап денелік, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімнің жеткіліксіздігі бар адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына арналмаған, мұндай адамдарға қадағалау жүзеге асырылатын немесе олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның осы құралды пайдалануына қатысты оларға нұсқау беретін жағдайларды қоспағанда. Балаларға аспаппен ойнауға жол бермеу мақсатында қадағалауды жүзеге асыру қажет



Назар аударыңыз! Құралды ванналар, шұңғылшалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз. Аспап суға түскен жағдайда оны тез арада желіден ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда қолыңызды суға салмаңыз. Қайталап пайдаланар алдында құрал білікті маманмен тексерілуі тиіс.

- Ешбір жағдайда құралды суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапты ылғал қолмен ұстамаңыз. Аспапқа су тиген кезде оны бірден желіден өшіріңіз.
- Аспапты тек айнымалы ток көзіне (~) қосыңыз. Қосар алдында құралды желіде қолданылатын кернеуге арналған екеніне көз жеткізіңіз.
- Аспап желіге тек жерге тұйықталу ақылы қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін жерге тұйықтау орнатылған электротехникалық нормаларға сәйкес келуі тиіс. Бейстандартты қуат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- **Кез келген қате қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Аспапты үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз. Аспапты өткір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз.
- Пайдалану аяқталған кезде, құрал сынғанда немесе тазалау кезінде оны үнемі желіден өшіріңіз.
- Құралды желілік сымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Монымен қатар аспапты желіден, оның желілік сымынан ұстап, сөндіруге тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда оның штепсельдік айырынан ұстаңыз.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сіздің кепілдік құқығыңыздан айырады.
- Пайдаланудан кейін ешқашанда да электрлік қуат көзі желісін құралды айналдырып орамаңыз, себебі уақыт өте келе сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтау уақытында сымды үнемі түзулеп ораңыз.
- Баусымның ауыстырылуын тек қана білікті мамандар – POLARIS
- Авторизацияланған сервистік орталықтың қызметкерлері жүзеге асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін тікелей қауіп төндіреді.
- Аспапқа өздігіңізден жөндеу жүргізбеңіз. Жөндеу тек қана POLARIS Авторизацияланған сервистік орталығының білікті мамандарымен жүргізілуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.
- Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз.
- Оны одан әрі кәдеге жаратуға арналған мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осымен қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



ОСЫ АСПАП ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР

- Кофе қайнатқышта шай немесе сусынтамырдан сусындар дайындау үшін пайдаланбаңыз.
- Сүзгі бітеліп қалмауы үшін ұнтақталған кофеге ешқашан басқа өнімдерді, мысалы, қант қоспаңыз.
- Ұнтақталған кофеден сусынды дайындау үшін туркада бұқтыруға арналған «extra fine» ұсақтап ұнтақталған кофені пайдалануға болмайды. Бұл сүзгінің бітелуіне әкелуі мүмкін. Сүзгінің бітелуі бұқтыратын аймақтағы қысымның жоғарлауын тудырады, осының салдарынан сусынды дайындау процесінде сүзгі ұстағышының өздігінен ажырытылуы орын алуы мүмкін. Бітеліп қалған сүзгіні тазалау немесе ауыстыру аспапқа кепілдік қызмет көрсетуге кірмейді.
- Сүзгі бітеліп қалғанда оның тесіктерін үшкір металл заттармен тазалауға тыйым салынады.
- Суға арналған резервуарды тах белгісіне жоғары толтырмаңыз және су деңгейі мін белгісінен төмен түспеуін қадағалаңыз.
- Кофе қайнатқышқа орнатылған резервуарды ешқашан суға толтырмаңыз, резервуарды тлтыру үшін оны сыртқа шығарыңыз.
- Аспапты ешқашан сусыз іске қоспаңыз.
- Суға арналған резервуардың қақпағын ашпаңыз, кофе қайнатқыш жұмыс істеп тұрғанда резервуарды және сүзгі ұстағышты корпустан алып шықпаңыз. Бұл күйікке әкелуі мүмкін.
- Кофе қайнатқыш жұмыс істеп тұрған уақытта ешқашан назарсыз қалдырмаңыз.
- Аспапты үстелдің жиегінен/жұмысшы беттен мүмкіндігінше алыстау жерге тегіс тұрақты бетке қойыңыз.
- Аспапты қоршаған ортаның температурасы 0 °C-ден төмен болғанда қалдырмаңыз.

ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

Аспап осы нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық ғимараттың температурасы мен ылғалдылығында тұрмыстық және ұқсас қолдану үшін тағайындалған:

- дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелердің қызметкерлері тамақтанатын орындарда
- қонақ үй, отель және басқа да тұруға арналған орындардың тұтынушыларына
- жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда

Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалану үшін, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеу үшін тағайындалмаған

Өндіруші қате пайдалану немесе осы пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта нәтижесінде туындаған шығын үшін жауапкершілік алмайды.



АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

PCM 1535E Adore Cappuccino кофе қайнатқышы алдын ала ұнтақталған дәндерден қыздырылған ауыз судың сүзгіде орналасқан ұнтақталған кофе қабаты арқылы қысыммен өтіп кофе дайындауға арналған.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ



Кофе
қайтақышы
PCM 1535E



Сүзгі ұстағышы



Өлшеуіш қасық /
нығыздағыш



Сүзгілер 2 дана.
(1 және 2
порцияға)



Пайдалану
жөніндегі
нұсқаулық /
Кепілдік



Кофеге арналған
трафареттер

БӨЛШЕКТЕРГЕ ШОЛУ ЖӘНЕ АТАУЛАРЫ



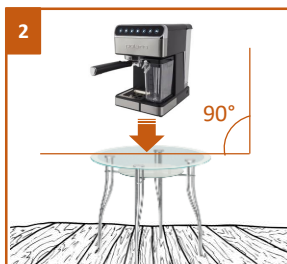
ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

Бірінші қолдану алдында немесе егер кофе қайнатқыш біраз уақыт пайдаланылмаған болса, оны келесідей түрде таза ауыз сумен жуу қажет:

1. Кофе қайнатқыштан қаптау материал мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз және аспап корпусын ылғал матамен сүртіп алыңыз.
2. Кофе қайнатқышты тегіс бетке жайғастырыңыз.
3. Резервуарды ажыратыңыз.
4. Резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгісінен аспауы тиіс).
5. Оны кофе қайнатқыштың корпусына орнатыңыз.
6. Желілік ашаны электр желісінің розеткасына кіргізіңіз.
7. Сүзгіні сүзгі ұстағышқа орнатыңыз.



Корпусты ылғалды матамен сүртіп алыңыз



Кофе қайнатқышты тегіс бетке жайғастырыңыз



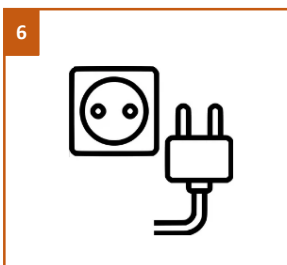
Суға арналған резервуарды жоғары қарай қозғалыспен ажыратыңыз



Резервуарды шамамен жартылай суға толтырыңыз (“max” белгісінен асырмай)




Резервуарды кофе қайнатқыштың корпусына қайта орнатыңыз



Желілік ашаны электр желісінің розеткасына кіргізіңіз



Сүзгіні сүзгі ұстағышқа орнатыңыз

8. Ұстағышты сүзгімен бірге кофе қайнатқышқа орнатыңыз. Бұл шін оны кофе қайнатқыш корпусындағы ұстағыш ұяшығына төменнен жоғары қарай, сүзгі ұстағыштың тұтқасы  белгісінің астына орналастындай, енгізіңіз және, ұстағышты тұтқасынан бұрып, тілшік бағытымен, оңға қарай 40-45 градусқа бұрып, бекітіңіз (**Бұл ретте артық күш салму қажет!**).

9. Ұлкен шыны-аяқты (кем дегенде 200мл) теген торындағы сүзгі ұстағыш шүмегінің астына орнатыңыз.



Назар аударыңыз! Сүтке арналған резервуар шаттық орынға дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. Онсыз кофе қайнатқыштың жұмыс істеуінің кейбір режимдері іске қосылмайды. Бу жеңінің шүмегін шыны-аяққа көбікке арналған түтікше иінтірегiнiң көмегiмен бағыттаңыз.

10. Бір рет ON/OFF батырмасына басып, кофе қайнатақыштың қуатын іске қосыңыз, бұл ретте кофе қайнатқыштың алдыңғы панеліндегі символдар жыпылықтай бастайды. Кофе қайнатқыш қыздыруды бастайды.


11. Қыздыру аяқталғанын күтпей, «Өздігінен тазалану» батырмасының көмегімен «тазалау» бағдарламасын іске қосыңыз. Сенсор жыпылықтай бастайды, және су, кофе қайнатақыштың ішкі магистралін толтырып, шыны-аяққа ағызылады. Тазалау циклы аяқталғаннан кейін суды шыны-аяқтан төгіңіз, ал содан кейін контейнерде су біткенше процедураны қайталаңыз.



8

Ұстағышты сүзгімен бірге кофе қайнатқышқа орнатыңыз



Оны, тұтқа астында  жайғасатындай, төменнен жоғары қарай кіргізіңіз



Оңға қарай 40-45 градусқа бұрып, бекітіңіз



9

Шыны-аяқты теген торындағы сүзгі ұстағыш шүмегінің астына орнатыңыз

71



Сүтке арналған резервуарды дұрыс орнатыңыз



10

Бір рет ON/OFF батырмасына басып, кофе қайнатақыштың қуатын қосыңыз



Жоғарғы панельдегі символдар жыпылықтай бастайды. Кофе қайнатқыш қыздыруды бастайды





11

Қыздыру аяқталғанын күтпей, «Өздігінен тазалану» батырмасын басыңыз

12. Егер шыны-аяқ тазалау режимі аяқталғанынан бұрын толатын болса, «Өздігінен тазалану» батырмасына қайталап басуен судың берілуін тоқтатыңыз.

12 (a): егер «Өздігінен тазалану» бағдарламасы іске қосылғаннан кейін су шыны-аяққа құйылмайтын болса, тиісті сенсорға қол тигізіп жалқы капучино бағдарламасын іске қосыңыз және шыны-аяққа су құйылғанша және капучинатордан будың тұрақты ағыншасы шыққанша қайталаңыз. Сорғы жұмыс істеп тұрғанда бұл ретте қабылдағыш келтеқұбырдан ауаны шығару үшін су құйылған резервуарды сәл көтеру-орнына түсіру ұсынылады. Бос сүт контейнері штаттық орынға орнатылған болуы тиіс.

13. Бүкіл су құйылғаннан кейін контейнерді, сүзгіні, ұстағышты және сүтке арналған алмалы резервуарды мұқият жуып-шайыңыз.

14. Аспап корпусындағы және сүзгі ұстағыштағы жапқыш тораптың шығыңқыларын ықтимал ластанулар мен зауыттық майлағыш қалдықтарынан құрғатып мұқият сүртіп алыңыз. Ұстағышты сүзгімен бірге кофе қайнатқышқа орнатыңыз. Бұл үшін оны жоғарыдан төмен қарай кофе қайнатқыш корпусындағы ұстағыш ұйшығына сүзгі ұстағышының тұтқасы «ашық құлып»  белгішесінің астында болатындай етіп енгізіз және, тұтқадан ұстап ұстағышты оңға қарай «жабық құлып»  белгішесіне дейін бұрап, тірелгенше бекітіңіз



Егер шыны-аяқ тазалау режимі аяқталғанынан бұрын толатын болса, «Өздігінен тазалану» батырмасына қайталап басуен судың берілуін тоқтатыңыз



Суды шыны-аяқтан төгіңіз. Бүкіл су біткенше процедураны қайталаңыз



Суға арналған алмалы контейнерді алып шығу үшін: жоғары қарай және содан кейін өзіңізге қарай қозғалыс



Бүкіл су ағызылғаннан кейін барлық бөлшектерді мұқият жуып-шайыңыз



Ықтимал ластанулар мен зауыттық майлағыштың қалдықтарынан құрғатып мұқият сүртіңіз



Сүзгіні сүзгі ұстағышқа орнатыңыз



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Алғашқы пайдаланғанда немесе пайдаланудағы ұзақ үзілістен кейін сораптың жұмысында жоғарлаған шу болуы мүмкін. Бұл қалыпты, магистраль суға толғаннан кейін шамамен 20 секунд өткен соң шу азаяды.

АЛДЫН АЛА ҚЫЗДЫРУ

Бір шыны-аяқ жақсы ыстық кофе дайындау үшін біз сүзгісі орнатылған кофе қайнатқышты алдын ала қыздырып алуды ұсынамыз. Осылайша, кофе қайнатқыштың суық бөліктерінің кофе бұқтыруға әсері жоққа шығарылады.

1. Суға арналған контейнерді таза ауыз суға толтырыңыз (су деңгейі “max” белгісінен аспауы тиіс).
2. Оны кофе қайнатқыштың корпусына орнатыңыз.
3. Сүтке арналған резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгіден аспауы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
4. Ұстағышты сүзгімен бірге кофе қайнатқышқа орнатыңыз
5. Теген торына лайық келетін шыны-аяқты қойыңыз.
6. Бір рет ON/OFF батырмасына басып, кофе қайнатқыштың қуатын қосыңыз, бұл ретте кофе қайнатқыштың алдыңғы панеліндегі жарық символдары дыбыстық сигналмен 3 рет жыпылықтайды. Кофе қайнатқыш қыздыруды бастайды.



Резервуарды суға толтырыңыз (MAX белгісінен аспаңыз)



Резервуарды кофе қайнатқыштың корпусына орнатыңыз



Сүтке арналған резервуарды суға олтырыңыз (“max” белгісінен асырмаңыз)



Сүтке арналған резервуарды кофе қайнатқыштың корпусына орнатыңыз



Ұстағышты сүзгімен бірге кофе қайнатқышқа орнатыңыз



Теген торына лайық келетін шыны-аяқты қойыңыз





Желілік ашаны электр желісінің розеткасына кіргізіңіз және ON/OFF батырмасына басыңыз



Жоғарғы панельдегі символар 3 рет жыпылықтайды. Кофе қайнатқыш қыздыруды бастайды

АЛДЫН АЛА ҚЫЗДЫРУ

8. Жарық символдары жыпылықтауын тоқтатқанын күтіңіз және «Капучино үлкен шыны-аяғы» батырмасын басыңыз 
9. Процесс аяқталғаннан кейін символдар жыпылықтауын тағы тоқтатады. Алдын ала қыздыру осымен аяқталды.
10. Кофе салар алдында сүзгіні құрғатып сүртіп алыңыз, суға арналған резервуардан су қалдықтарын ағызыңыз.
 **Назар аударыңыз!** Егер символ жыпылықтауын тоқтатқанша оған бассақ, кофе қайнатқыш қажетті температураға жетпегені туралы ескерту дыбыстық сигнал береді және символдар жыпылықтауын тоқтатқанын күту қажет.
11. Кофе қайнатқыштың «Ұйықтау режиміне» көшуі іске қосқаннан кейін 25 минуттан кейін автоматты түрде жүргізіледі, егер онымен ешқандай әрекеттер жүргізілмейтін болса. Бұл ретте барлық жарық символдары сөнеді
12. Жұмысты бастау үшін кез келген батырмаға басыңыз, жарық символдары дыбыстық сигналмен тағы жанады. Кофе қайнатқыш қыздыруды бастайды, немесе кофе дайындауға дайын болады.



8
Жарық символдары жыпылықтауын тоқтатқанын күтіңіз және «Капучино үлкен шыны-аяғы» батырмасын басыңыз



9
Символдар жыпылықтауын тоқтатты. Алдын ала қыздыру аяқталды



10
Сүтке арналған резервуардан су қалдықтарын ағызыңыз



Сүзгіні құрғатып сүртіп алыңыз



11
«Ұйықтау режиміне» көшу – 25 мин кейін. Іске қосылғаннан кейін, егер пайдаланылмайтын болса



12
Жұмысты бастау үшін басқару панеліндегі батырманы басыңыз



Символдар дыбыстық сигналмен тағы жанады. Кофе қайнатақш жұмысқа дайын


ШЫНЫ-АЯҚ ӨЛШЕМІН ТАҢДАУ

КОФЕ ТИПТЕРІ ЖӘНЕ ШЫНЫ-АЯҚТАР ӨЛШЕМДЕРІ			
Espresso	Жалқы		40 – 60 мл.
	Қос		90 – 110 мл.
Cappuccino	Жалқы		80 – 150 мл.
	Қос		160 – 300 мл.
Latte	Жалқы		160 – 300 мл.
	Қос		250 – 350 мл.



КОФЕ ДАЙЫНДАУДЫҢ БАСТАЛУЫ

75

1. Алдын ала дайындалған және қыздырылған кофе қайнатқыш пайдалануға дайын, жарық индикаторлары үнемі жаны тұрады.
2. Сүзгі ұстағышты, тұтқасынан ұстап  жайғасымынан солға қарай шамамен 45 градус бұрышқа бұрып және төмен түсіріп, кофе қайнатқыш корпусындағы ұяшқытан шешіп алыңыз (егер ол орнатылған болса).
3. Қажет болса, сүзгіні құрғатып сүртіңіз және оны ұстағышқа орнатыңыз



1
Резервуарды суға толтырыңыз (MAX белігісінен аспаңыз)



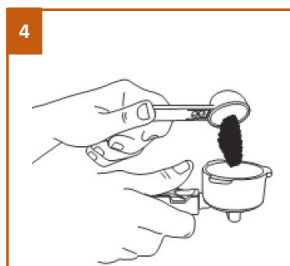
2
Сүзгі ұстағышты кофе қайнатқыш корпусындағы ұяшқытан шешіп алыңыз



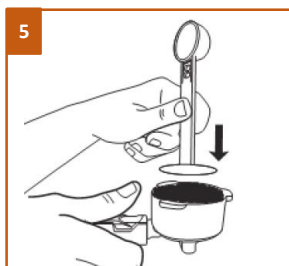
3
Сүзгіні құрғатып сүртіңіз және оны ұстағышқа орнатыңыз

КОФЕ ДАЙЫНДАУДЫҢ БАСТАЛУЫ

- Сүзгіні өлшеуіш қасықтың көмегімен ұнтақталған кофемен толтырыңыз.
 - Жалқы порцияны дайындау үшін бір өлшем қасық кофе пайдаланыңыз, қос порция дайындау үшін -- екі қасық.
 - Кофе мөлшеріне байланысты лайық келетін сыйымдылықтағы сүзгіні пайдаланыңыз.
- Кофені сәл нығыздаңыз, бұны нығыздағыштың көмегімен жасауға болады, және сүзгі шеттерінен оның артық бөліктерін алып тастаңыз.
- Сүзгі ұстағышты кофе қайнатқыш корпусындағы ұяшыққа орнатыңыз.
- Кофеге арналған шыны-аяқтарды сүзгі ұстағыш шүмектерінің астына теген торына қойыңыз (бір шыны-аяқты, кофе екі шүмектен шыны-аяққа түсетіндей орнатып, пайдалануға болады).



4
Сүзгіні өлшеуіш қасықтың көмегімен ұнтақталған кофеге толтырыңыз



5
Кофені тығыздағыштың көмегімен сәл тығыздаңыз



Артық қалған кофені сүзгі жиектерінен алып тастаңыз



6
Сүзгі ұстағышты кофе қайнатқыш корпусындағы ұяшыққа орнатыңыз



7
Кофеге арналған шыны-аяқты сүзгі ұстағыштың астына екі шүмектен аққан сусын шыны-аяққа түсетіндей етіп қойыңыз

ЭСПРЕССО КОФЕСІН ДАЙЫНДАУ

1. Бір порцияны дайындау үшін «Эспрессо кішкентай шыны-аяғы» батырмасына басыңыз.
2. Қос порцияны дайындау үшін «Эспрессо үлкен шыны-аяғы» батырмасына басыңыз.
3. 250мл дейінгі порцияны дайындау үшін 3 секунд ішінде «Эспрессо үлкен шыны-аяғы» батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз.
4. Тағы бір рет батырмаға басып, шыны-аяқ толғаннан кейін құйылуды қолмен тоқтатыңыз.



Назар аударыңыз! Сүзгі ұстағышының шүмектерінен біраз уақыт бұқтырылған кофе қалдықтары мөлшерлеу аяқталғаннан кейін ағатын болады.

5. Пайдаланылған кофені ұзақ уақытқа сүзгіде қалдырмаңыз.
6. Сүзгінің бітелуіне және қиын еритін түзілімдердің пайда болуына жол бермеу үшін сүзгіні босатыңыз және жуып-шайыңыз
7. Кофе қайнатқышты пайдаланғаннан кейін берден алмалы тегенін жуып-шайыңыз.



Бір порцияны дайындау үшін «Эспрессо кішкентай шыны-аяғы» батырмасына басыңыз



Қос порцияны дайындау үшін «Эспрессо үлкен шыны-аяғы» батырмасына басыңыз



3 сек. ұстап тұрыңыз 250 мл дейінгі порцияны дайындау үшін.



Тағы бір рет батырмаға басып, шыны-аяқ толғаннан кейін құйылуды қолмен тоқтатыңыз



Пайдаланылған кофені ұзақ уақытқа сүзгіде қалдырмаңыз



Сүзгінің бітелуіне және қиын еритін түзілімдердің пайда болуына жол бермеу үшін сүзгіні босатыңыз және жуып-шайыңыз



Кофе қайнатқышты пайдаланғаннан кейін оның алмалы тегенін жуып-шайыңыз

КАПУЧИНО КОФЕСІН ДАЙЫНДАУ

Назар аударыңыз! Шешіп алынған сүт резервуарында капучино, латте, тазалау функциялары іске қосылмайды. Резервуарды штаттық орнына орнатқаннан кейін қыздыру аяқталғанын (сенсорлар жыпылықтауды тоқтатады) күтіңіз.

1. Сүтке арналған резервуарды сүтке толтырыңыз (сүт деңгейі «мін» және «макс» белгілері арасында болуы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
2. Теген торына лайық келетін шыны-аяқты қойыңыз. Капучиноға арналған шыны-аяқтың көлемі 100мл-ден аспауы тиіс.
3. Бу жеңінің шүмегінің көлбеулігін бу мен көбік одан ыдысқа шығатындай етіп реттеңіз.
4. Сүт көбігін реттегішті, оны солға қарай (көбік аздау) немесе оңға қарай (көбік көбірек) бұрып, өзіңіздің қалауыңыз бойынша баптаңыз.
5. Бір порция капучино дайындау үшін батырмаға басыңыз.
6. Қос порция капучино дайындау үшін батырмаға басыңыз.

Назар аударыңыз! Бу жеңінің шүмегінен бұмен бірге судың болымсыз мөлшері шығуы мүмкін. Бу жеңінің алмалы шүмегін әр пайдаланғаннан кейін лезде жылы сумен және қылшықты щеткамен (ысқышпен) жуып-шайыңыз. Онда майлы түзілімдер пайда болуына жол бермеңіз.



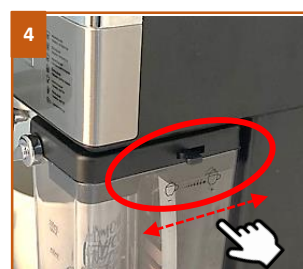
Резервуарды сүтке толтырыңыз (MAX белгісінен аспаңыз)



Сүт құйылған резервуарды кофе қайнатқыштың корпусына орнатыңыз



Бу жеңінің шүмегінің көлбеулігін бу мен көбік одан ыдысқа шығатындай етіп реттеңіз



Сүт көбігін реттегішті, оны солға қарай (көбік аздау) немесе оңға қарай (көбік көбірек) бұрып, өзіңіздің қалауыңыз бойынша баптаңыз



Бір порция дайындау үшін батырмаға басыңыз



Қос порция капучино дайындау үшін батырмаға басыңыз



Бу жеңінің шүмегінен бұмен бірге судың болымсыз мөлшері шығуы мүмкін



Бу жеңінің алмалы шүмегін жылы сумен жуып-шайыңыз

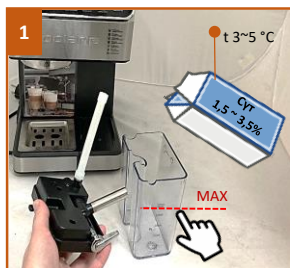
ЛАТТЕ КОФЕСІН ДАЙЫНДАУ

Іс-әрекеттер тәртібі Капучино дайындаған кездегі іс-әрекеттерге ұқсас, бірақ сыйымдылығы үлкенірек шыны-аяқ пайдаланылады.

1. Сүтке арналған резервуарды сүтке толтырыңыз (сүт деңгейі «мін» және «мак» белгілері арасында болуы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
2. Теген торына лайық келетін шыны-аяқты қойыңыз. Латтеге арналған шыны-аяқтың көлемі 300 мл-ден кем болмауы тиіс.
3. Бу жеңінің шүмегінің көлбеулігін бу мен көбік одан ыдысқа шығатындай етіп реттеңіз.
4. Сүт көбігін реттегішті, оны солға қарай (көбік аздау) немесе оңға қарай (көбік көбірек) бұрып, өзіңіздің қалауыңыз бойынша баптаңыз.
5. Бір порция дайындау үшін батырмаға басыңыз.
6. Қос порция дайындау үшін батырмаға басыңыз.



Назар аударыңыз! Бу жеңінің шүмегінен бумен бірге судың болымсыз мөлшері шығуы мүмкін.



Резервуарды сүтке толтырыңыз (МАХ белігісінен аспаңыз)



Сүт құйылған резервуарды кофе қайнатқыштың корпусына орнатыңыз



Бу жеңінің шүмегінің көлбеулігін бу мен көбік одан ыдысқа шығатындай етіп реттеңіз



Сүт көбігін реттегішті, оны солға қарай (көбік аздау) немесе оңға қарай (көбік көбірек) бұрып, өзіңіздің қалауыңыз бойынша баптаңыз



Бір порция дайындау үшін батырмаға басыңыз



Қос порция капучино дайындау үшін батырмаға басыңыз




Бу жеңінің шүмегінен бумен бірге судың болымсыз мөлшері шығуы мүмкін



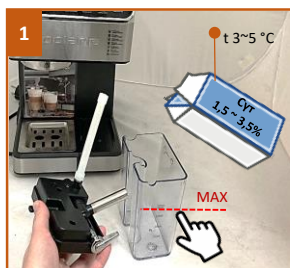
Бу жеңінің алмалы шүмегін жылы сумен жуып-шайыңыз

СҮТТІ ДАЙЫНДАУ

1. Сүтке арналған резервуарды сүтке толтырыңыз (деңгейі “маx” белгісінен аспауы тиіс).
2. Оны кофе қайнатқыштың корпусына орнатыңыз.
3. Сүт көбігін реттегішті, оны солға қарай (көбік аздау) немесе оңға қарай (көбік көбірек) бұрып, өзіңіздің қалауыңыз бойынша баптаңыз
4. Сүттің бір порциясын дайындау үшін 3 секунд ішінде «Латте кішкентай шыны-аяғы»  батырмасын басыңыз және ұстап тұрыңыз.
5. Тағы бір рет батырмаға басып, шыны-аяқ толғаннан кейін құйылуды қолмен тоқтатыңыз.

Назар аударыңыз! Бу жеңінің шүмегінен бұмен бірге судың болымсыз мөлшері шығуы мүмкін.

Назар аударыңыз! Егер сусындарды дайындағаннан кейін сүтке арналған резервуарда пайдаланылмаған өнім қалатын болса, сүтке арналған резервуарды біраз уақыт тоңазытқышта сақтауға болады.



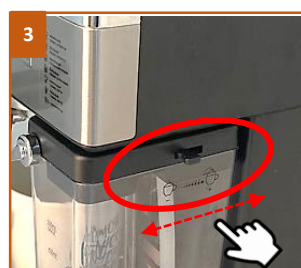
Резервуарды сүтке толтырыңыз (МАХ белігісінен аспаңыз)



Сүт құйылған резервуарды кофе қайнатқыштың корпусына орнатыңыз



Бу жеңінің шүмегінің көлбеулігін бұ мен көбік одан ыдысқа шығатындай етіп реттеңіз



Сүт көбігін реттегішті, оны солға қарай (көбік аздау) немесе оңға қарай (көбік көбірек) бұрып, өзіңіздің қалауыңыз бойынша баптаңыз



Бір порцияны дайындау үшін батырманы басыңыз және 3 сек. басып ұстаңыз



Батырмаға тағы бір рет басып, қолмен сөндіріңіз.



Бу жеңінің шүмегінен бұмен бірге судың болымсыз мөлшері шығуы мүмкін



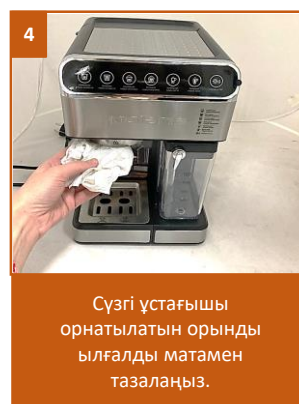
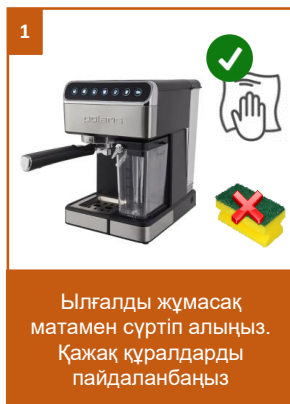
Резервуардағы пайдаланылмаған сүтті біраз уақыт тоңазытқышта сақтауға болады

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ




Назар аударыңыз!! Аспапты тазалауға кірісер алдында ол сөндірілгеніне, желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз

- Сүзгінің бітеліп қалуын және кофе қайнатқыштың бөлшектерінде қиын жойылатын жауын-шашынның пайда болуын болдырмау үшін пайдаланғаннан кейін аспапты ұзақ уақыт тазалауды кейінге қалдырмаңыз.
- Аспапты суға және басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Су электрлік қосылыстарға түспеуін ылғи қадағалаңыз.
- Аспапты сыртқы жағынан ылғалды жұмсақ матамен сүртіп алыңыз. Аспапты тазалау үшін жемір, қажақ тазартқыш құралдарды, сонымен қатар органикалық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Сүзгі ұстағышын шешіп алыңыз, сүзгіден кофе қалдықтарын кетіріңіз. Ұстағышты және сүзгіні жылы суда жуып-шайыңыз, жұмсақ түксіз матамен немесе ысқышпен құрғатып сүртіп алыңыз. Сүзгінің ішкі тесіктерін тексеріңіз, егер олар бітеліп қалған болса, кішкентай щеткамен (жиынтыққа кірмейді) тазалаңыз.
- Сүзгі ұстағышы орнатылатын орынды ылғалды матамен тазалаңыз.
- Тамшыларды жинауға арналған түпқойманы шешіп алыңыз, жиналған сұйықтықты төгіңіз, сумен жуып-шайыңыз және жұмсақ матамен сүртіңіз. Осы процедураны аспапты пайдаланған әр кезденген кейін қайталаңыз.
- Суға арналған резервуардың ішкі бөлігін ысқышпен немесе жұмсақ матамен мерзімді түрде жуыңыз.
- Терең тазалау үшін жалқы эсперссоны дайындаудың бір циклын тек қана сумен және ішінде сүзгісі орнатылмаған сүзгі ұстағышпен жүргізіңіз.



СҮТКЕ АРНАЛҒАН РЕЗЕРВУАРДЫ ЖӘНЕ БУ ШҮМЕГІН ТАЗАЛАУ

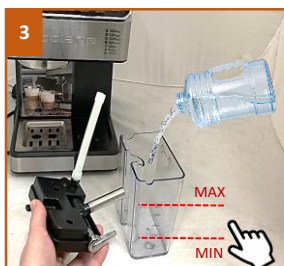
- Сүтке арналған резервуарды шешіп алыңыз, жиналған сұйықтықты ағызыңыз, жылы сумен және жұмсақ ысқышпен жуып-шайыңыз. Аспапты тазалау үшін жемір, қазақ тазартқыш құралдарды, сонымен қатар органикалық еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Резервуарды ҚАҚПАҚСЫЗ ыдыс жуатын машинада жууға болады.
- Таза резервуарға жылы суды «min» және «max» белгілері арасына құйыңыз және оны қақпақпен бірге жинап іске қосылған және жұмысқа дайын аспапқа орнатыңыз.
- Шүмектің астына үлкен шыны-аяқты қойыңыз.
- «Өздігінен тазалану»  батырмасына басыңыз. Қақпақ механизмін тазалау процесі басталады. Сүт мөлшерлеуішін жуып-шаю шүмектен сүт ағуы тоқтағанда және таза су шыққан кезде жүргізілген деп саналады.
- Тазалау индикаторы жыпылықтап тұрғанша тазалау процесі аяқталмайды. Бұл кезде бу құбырымен және кофе қайнтақышпен ешқандай іс-әрекеттерді жүргізуге болмайды.
- Тазалау аяқталғанын күтіңіз, және кофе қайнтақыш күту режиміне көшеді (барлық индикаторлар жарқырап тұрады).



1
Жылы сумен жуып-шайыңыз. Қазақ құралдарды пайдаланбаңыз



2
Резервуарды ҚАҚПАҚСЫЗ ыдыс жуатын машинада жууға болады



3
Таза резервуарға жылы суды «min» және «max» белгілері арасына құйыңыз



4
Оны қақпақпен бірге жинап іске қосылған және жұмысқа дайын аспапқа орнатыңыз



5
Шүмектің астына үлкен шыны-аяқ қойыңыз



6
«Өздігінен тазалану» батырманы басыңыз
Егер шүмектен сүт емес, таза су ақса, жуып-шаю жүргізілді



Назар аударыңыз!

Бу құбырын тазалау 3 кезеңмен жүргізіледі:

1. Бу құбырының түтікшесі шамамен 100 градус Цельсий температурасына дейін қыздырылған судың көп мөлшерімен жуып-шайылады. Бұл кезеңде сүттен болған негізгі ластануларды шаю өтеді.
2. Үзіліс немесе ауамен тазалау, бұл ретте бу құбырының ішкі беттерінің кептірілуі өтеді.
3. 70-80 градустағы судың болымсыз мөлшерімен бу құбырын жуып-шаю, бұл құрамында кальций, хлор және басқа минералды заттары бар ұсақ ластануларды кетіруге мүмкіндік береді.

ҚАҚТЫ ЖОЮ

Кофе қайнатқыш тиімді жұмыс істеуі үшін қақты әр 2-3 ай сайын кетіру, ал «кермек» суды пайдаланғанда одан да жиі жүргізу ұсынылады.

Бұл үшін «Жұмысқа дайындау» тарауында сипатталған операцияларды орындау қажет, судың орнына лимон қышқылының 2-3% ерітіндісін пайдалану қажет.

Бұдан кейін «Жұмысқа дайындау» тарауында сипатталған операцияларды қайталап орындау қажет, бірақ енді резервуарды таза суға толтыру керек.



Назар аударыңыз!

Толық тазалауды кофе дайындаудың әр 80 циклынан кейін, егер су жұмсақ (сүзгілінген) болса, және су кермек болса, кофе дайындаудың әр 40 циклынан кейін жүргізу ұсынылады.



Уақтылы немесе тиісті емес күтім жасаудың нәтижесінде туындаған ақаулықтарды жою, сондай-ақ сүзгілерді тазалауға, май шөгінділері мен қақты кетіруге байланысты жұмыстар кепілдік қызмет көрсетуге кірмейді және пайдаланушының есебінен орындалады.



САҚТАУ

1. Пайдаланылмайтын аспап желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
2. Суды ағызыңыз және аспапты тазалаңыз.
3. Құралды құрғатып сүртіңіз және құралдың құрғақ, салқын жерде сақталуын қадағалаңыз.
4. Сүзгілер мен алмалы сүзгілерді кофе қайнатқыштан ажыратылған күйде сақтау керек.
5. **Пайдалануда болған кофе қайнатқышты, аспаптың ішкі жолдарында қалған судың қатып қалуына және аспаптың істен шығуына жол бермеу үшін, ауаның теріс температурасында сақтауға болмайды.**

Электр аспаптары қоршаған ауаның температурасы плюс 40°C-ден аспайтын, салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын және қоршаған ортада электр аспаптар материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқылды және басқа да булар болмайтын жабық құрғақ және таза үй-жайда сақталады.

ТАСЫМАЛДАУ

Электр аспаптарды нақты түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды. Аспапты тасымалдағанда зауыттық түпнұсқа ораманы пайдаланыңыз.

Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

***Ескерту:** Электр құралының пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.*

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, оның ішінде СанЕЖН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті жинауға жатады.

АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ

A) Сүзгі ұстағыштың шүмегінен ыстық су немесе кофе ақпайды.

- Резервуарға су толтырылғанына көз жеткізіңіз.
- Бәлкім, кофе қайнатқыштың жұмыс бөлігінің ішіне ауа түскен шығар, осының нәтижесінде сорап сөніп қалуы мүмкін.
- Сүзгісі бар ұсатғышты кофе қайнатқыштың корпусына қоспай, жалқы капучино дайындау процесін шыны-аяққа су құйылғанша және капучинатордан будың тұрақты ағышасы шыққанша тиісті сенсорға қол тигізумен қайталаңыз. Сорғы жұмыс істеп тұрғанда бұл ретте қабылдағыш келтеқұбырдан ауаны шығару үшін су құйылған резервуарды сәл көтеру-түсіру ұсынылады. Бос сүт контейнері штаттық орынға орнатылған болуы тиіс.
- Егер осыдан кейін бұл қызмет қалпына келмеген болса, сервистік орталықтың білікті мамандарына жүгіну керек.

B) Бу жеңінің шүмегінен бу шықпайды.

- Бу жеңінің шүмегінің ішінде жиналып қалуы мүмкін болатын түзілімдерді кетіріңіз.
- Контейнердегі судың деңгейін тексеріңіз.

C) Кофе сүзгі ұстағышынан асып төгіледі:

- Бәлкім, сүзгіге ұнтақталған кофе тым көп мөлшерде салынған шығар, осының нәтижесінде сүзгі ұстағышы кофе қайнтақыш корпусындағы ұяшыққа тығыздап бекітілмеген. Кофе қайнтақыш суығанан күту және, ұнтақталған кофенің сипаттамаға сәйкес келетін мөлшерін пайдаланып, сусынды қайталап дайындау қажет.

D) Алғашқы порцияны дайындағанда сүзгі ұстағыштың шүмегінен кофе тым баяу ағады немесе мүлде ақпайды.

- Ұнтақталған кофеге арналған сүзгіні тексеріңіз. Егер сүзгінің тесіктері бітеліп қалса болса, кішкентай щетканы және жылы судағы бейтарап жуғыш құралдың ерітіндісін пайдаланып, оларды тазалау қажет.
- Бұл проблема кофе қайнатқыш корпусының ұяшығындағы теспеленген диск арқылы судың жеткіліксіз түсуімен негізделуі мүмкін. Проблема сервистік орталықтың мамандарымен жойылады.
- Суға арналған резервуар кофе қайнтақыш корпусына қате орнатылған. Резервуарды аспап корпусына мүмкіндігінше тығыз және тұрақты жайғастырып, оны орналастырыңыз.
- Резервуарда кофе дайындауға сорап оны айдауы үшін су жеткіліксіз. Резервуарды толтырыңыз.

E) Кофе сұйық және суық.

- Пайдаланылатын кофе тым ірі етіп ұнтақталған.
- Неғұрлым қоландырылған және ыстық сусын дайындау үшін кофе дәндері ұсақтап ұнтақталған (эспрессо кофе қайнатқыштары үшін сәйкес келетін) болуы тиіс.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

PCM 1535E Adore Cappuccino - POLARIS сауда белгісінің Тұрмыстық электрлік кофе қайнатқышы.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Желі кернеуі	220-240 В
Жиілік	~50 Гц
Қуат	1400 Вт
Суға арналған резервуардың сыйымдылығы	1,8 литр
Қорғау класы	I

Ескертпе:

Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Өнім КО ТР 004/2011 «Төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», сондай-ақ КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электрмагниттік үйлесімділігі» талаптарына сәйкестігін растау рәсімінен өтті және Кеден Одағының мүше мемлекеттерінің нарығында өнім айналымының бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



Аспап құрастырылымы КО ТР 004/2011 «Төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», сонымен қатар КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» талаптарына сәйкес келеді.

Бұйымның есептік қызмет ету мерзімі: 3 жыл.

Кепілдікті мерзімі: сатып алған күннен бастап 2 жыл.

Дайындалған күні бұйымда көрсетілген.

Өндіруші: Поларис Корпорейшн Лимитед:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД

1801, 18/F Блогы, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Зауытта: ФОШАН ШУНДЕ БЕЛИВ ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙАНСЕС КО., ЛТД

Тхе Тхирд Оф 1/Ф, 2/Ф, 3/Ф, №.15, Дафу Роад, Дафуджи Ауданы, Ронгги, Шунде, Фошан, Қытай.

At factory: FOSHAN SHUNDE BELIEVE ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD

The Third Of 1/F, 2/F, 3/F, No.15, Dafu Road, Dafuji Area, Ronggui, Shunde, Foshan, China

Импорттаушы және өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одағы мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі:

«Поларис Инт» ЖШҚ, 105005, Мәскеу қ., 2-ші Бауманская к-сі, 7-үй, 5-құр., 26-бөлме

Бірыңғай анықтама қызметінің телефоны: 8-800-700-11-78

КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: Электрлік кофе қайнатқыш

Моделі: PCM 1535E Adore Cappuccino

Осы кепілдік өндірушімен Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасында белгіленген тұтынушы құқықтарына қосымша ұсыналады және оларды ешқандай жағдайда шектемейді.

Осы кепілдік бұйымды сатып алынған күннен бастап 24 ай бойы әрекет етеді және материалдар мен жұмысқа байланысты ақаулар табылған жағдайда бұйымға кепілдік қызмет көрсетілетін білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы, басқаларға қоса, бұйымды тегін жөндеуге құқылы. Осы кепілдік келесі шарттар сақталған кезде жарамды:

1. Кепілдікті міндеттемелер POLARIS CORPORATION LIMITED сауда маркасымен шығарылатын және өндіруші уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық үлгілерге қолданылады.
2. Бұйым тек жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін сатып алынады. Бұйым қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау арқылы пайдалану бойынша нұсқаулыққа қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Осы кепілдік бойынша өндірушінің міндеттемелерін сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсету (сервистік) орталықтары орындайды. Осы кепілдік өндірушімен уәкілетті етілмеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар ресейлік заңнамаға сәйкес тұтынушы алдында өздігінен жауап береді.
4. Осы кепілдік мыналардың нәтижесінде пайда болған ақаулар мен бұйымның сыртқы өзгеруіне қатысты болмайды:
 - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуі;
 - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдалану;
 - Құрамында минералды заттар көп мөлшерде болатын суды пайдалану салдарынан әк шөгіндісі, су тасы мен қақ шөгінділері.
 - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі беттің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
 - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуынан;
 - Бұйымға авторизацияланған сервистік орталықтары* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар жүргізген жөндеулер;
5. Осы кепілдік осы талонның түпнұсқасымен бірге сатушы берген тауарлық чек түпнұсқасы және ақаулар анықталған бұйым ұсынылғанда жарамды.
6. Бұл кепілдік тек жеке тұрмыстық қажеттіліктерге арналған бұйымдарға жарамды және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттарға пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдікті қызмет көрсетудің барлық сұрақтары бойынша POLARIS ең жақын орналасқан ресми сатушысына жүгініңіз.

Жабдықта ақаулықтар анықталған жағдайда дереу сервистік орталықпен хабарласу.

**Авторизацияланған қызмет көрсететін орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында: www.polar.ru*

Жеткізуші тасымалдау кезінде бұйымды бүлдіруге байланысты залал үшін, дұрыс пайдаланбау нәтижесінде, сондай-ақ бұйымды түрлендіруге немесе өз бетінше жөндеуге байланысты ешқандай жауапкершілік көтермейді.

Vă mulțumim pentru alegerea produselor fabricate de marca POLARIS. Produsele noastre sunt elaborate în conformitate cu cerințele înalte față de calitate, funcționalitate și design. Suntem convinși că veți fi mulțumiți de cumpărarea unui nou produs de la compania noastră.

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție prezentul manual, care conține informații importante referitoare la siguranța dvs., precum și recomandările pentru utilizarea și îngrijirea corectă a acestuia.

Păstrați manualul împreună cu certificatul de garanție, bonul fiscal, dacă este posibil, cutia de carton și materialul interior de ambalare.

CUPRINS

Informații generale.....	8
Instrucțiuni generale de siguranță	8
Instrucțiuni speciale de siguranță pentru acest aparat	10
Domeniul de utilizare	11
Descrierea aparatului	11
Setul de livrare	12
Prezentare generală și denumirea pieselor	13
Pregătirea pentru lucru și utilizarea aparatului	14
Preîncălzire	17
Alegerea dimensiunii ceștii	19
Începutul preparării cafelei	19
Prepararea cafelei espresso	21
Prepararea cafelei cappuccino	22
Prepararea cafelei latte	23
Pregătirea laptelui	24
Curățarea și mentenanță	25
Curățarea rezervorului de lapte și a duzei de abur	26
Detartrare	27
Depozitare / transport / comercializare	28
Defecțiuni și înlăturarea acestora	29
Specificații tehnice.....	30
Informații privind certificarea.....	30
OBLIGAȚII DE GARANȚIE	31

INFORMAȚII GENERALE

Prezentul manual de utilizare este destinat să vă familiarizeze cu datele tehnice, aparatul, regulile de funcționare și depozitare a aparatului de cafea, modelul POLARIS PCM 1535E Adore Cappuccino (denumit în continuare aparatul de cafea, aparatul).

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Funcționarea dispozitivului trebuie efectuată în conformitate cu "Regulile de exploatare tehnică a instalațiilor electrice ale consumatorilor".
- Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Utilizarea prelungită a aparatului în scopuri comerciale poate duce la supraîncărcarea acestuia, în urma căreia poate fi deteriorat sau poate dăuna sănătății umane.
- Aparatul trebuie utilizat numai conform destinației și în conformitate cu instrucțiunilor date de utilizare.
- Înainte de a utiliza acest aparat, citiți cu atenție prezenta instrucțiune de utilizare.
- Inspectați aparatul de fiecare dată înainte de a-l porni. Dacă aparatul sau cablul de alimentare sunt deteriorate, nu conectați în nici un caz aparatul la priză.
- Nu utilizați aparatul după ce l-ați scăpat dacă există semne vizibile de deteriorare. Aparatul trebuie verificat de un tehnician calificat înainte de utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă nu sunteți sigur de operabilitatea acestuia.
- Aparatul și cablul de alimentare trebuie depozitate astfel încât să nu fie expuse la influența temperaturilor ridicate, a luminii directe a soarelui și a umidității.
- Nu lăsați aparatul să funcționeze nesupravegheat! Dacă nu vă folosiți de aparat, deconectați-l întotdeauna de la rețea.
- Prezentul aparat nu este conceput pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu abilități motorii, senzoriale sau mentale reduse, de persoane care nu au experiența și cunoștințele necesare utilizării aparatelor electrice cu excepția cazului în care li s-a făcut un instructaj corespunzător sau sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța acestora. Este necesar să monitorizați copiii pentru a-i împiedica să se joace cu aparatul.

Atenție! Nu utilizați aparatul lângă căzi, chiuvete sau alte recipiente umplute cu apă. Dacă aparatul cade în apă, deconectați-l imediat de la rețea. În acest caz, este categoric interzis să puneți mâinile în apă. Aparatul trebuie verificat de un tehnician calificat înainte de utilizare repetată.



- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide. Nu atingeți aparatul cu mâinile ude. Dacă aparatul se udă, deconectați-l imediat de la rețea.
- Conectați aparatul doar la o sursă de curent alternativ (~). Înainte de a porni, asigurați-vă că aparatul este proiectat pentru tensiunea utilizată în rețea.
- Aparatul poate fi pornit doar de la rețeaua cu împământare. Pentru siguranța dvs., împământarea trebuie să respecte normele electrotehnice stabilite. Nu utilizați surse de alimentare sau aparate de conectare non-standard.



- **Orice pornire eronată vă va anula dreptul la deservire în contul garanției.**
- Nu utilizați aparatul în aer liber. Protejați aparatul împotriva impactului cu colțurile ascuțite.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețea atunci când finisați utilizarea, curățarea sau în caz de deteriorare.
- Nu transportați aparatul ținându-l de cablul de alimentare. De asemenea, este interzisă deconectarea aparatului de la rețea, ținându-l de firul de rețea. Când deconectați aparatul de la rețea, țineți-l de ștecher.
- Utilizarea accesoriilor suplimentare care nu sunt incluse în set vă privează de dreptul la deservire în contul garanției.
- După utilizare, nu înfășurați niciodată cablul de alimentare în jurul aparatului, deoarece acest lucru poate duce cu timpul la ruperea firului. Îndreptați întotdeauna firul în timpul depozitării.
- Înlocuirea cablului poate fi efectuată numai de specialiști calificați - angajați ai centrului de deservire POLARIS. Reparațiile necalificate reprezintă un pericol direct pentru utilizator.
- Nu efectuați reparația aparatului de sine stătător. Reparațiile trebuie efectuate numai de specialiști calificați ai Centrului de deservire POLARIS.
- Pentru repararea aparatului pot fi utilizate numai piese de schimb originale.
- La sfârșitul duratei de viață, nu aruncați aparatul cu deșeurile menajere.
- Transmiteți-l la un punct de colectare specializat pentru eliminare ulterioară. Procedând astfel, veți contribui la protecția mediului.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU ACEST APARAT

- Nu folosiți aparatul de cafea pentru a prepara băuturi din ceai sau cicoare.
- Pentru a evita contaminarea filtrului, nu adăugați niciodată alte produse precum zahărul la cafeaua măcinată.
- Pentru a pregăti băutura din cafea măcinată, nu este permisă utilizarea cafelei cu cea mai fină măcinare, „extra fine”, admisibilă pentru prepararea în turcă. Acest lucru poate duce la înfundarea filtrului. Înfundarea filtrului determină o creștere a presiunii în zona de preparare, în urma căreia este posibilă deconectarea spontană a suportului filtrului în timpul preparării băuturii. Curățarea sau înlocuirea filtrului înfundat nu este inclusă în serviciul de garanție al aparatului.
- Dacă filtrul este înfundat, nu curățați orificiile cu obiecte metalice ascuțite.
- Nu umpleți rezervorul de apă deasupra marcajului max și asigurați-vă că nivelul apei nu scade sub marcaj min.
- Nu umpleți niciodată rezervorul instalat în aparatul de cafea cu apă, trageți-l afară pentru a umple rezervorul.
- Nu porniți niciodată aparatul fără apă.
- Nu deschideți capacul rezervorului de apă, nu scoateți rezervorul și suportul filtrului din carcasă în timp ce aparatul de cafea funcționează. Acest lucru poate provoca arsuri.
- Nu lăsați niciodată aparatul de cafea nesupravegheat în timpul funcționării.
- Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă cât mai departe de marginea mesei/suprafeței de lucru.
- Nu lăsați aparatul la o temperatură ambiantă mai mică de 0 °C.

DOMENIUL DE UTILIZARE

Aparatul este destinat utilizării în condiții casnice și similare la temperatura și umiditatea spațiilor casnice, în conformitate cu prezentele instrucțiuni:

- în magazinele alimentare pentru angajații magazinelor, birourilor, fermelor și altor departamente
- consumatorilor din hoteluri, pensiuni și alte locuri destinate cazării
- în locuri destinate cazării peste noapte, cu micul dejun inclus

Aparatul nu este destinat utilizării industriale și comerciale sau prelucrării produselor nealimentare.

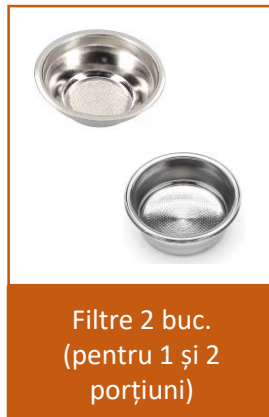
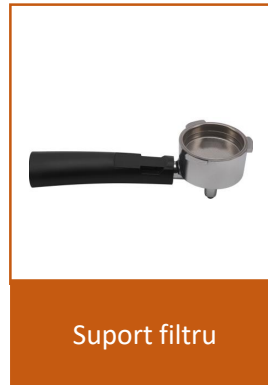
Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neintenționate a acestui manual.



DESCRIEREA APARATULUI

Aparatul de cafea PCM 1535E Adore Crema este proiectat pentru prepararea cafelei din boabe pre-măcinate prin trecerea apei potabile încălzite sub presiune printr-un strat de cafea măcinată situat în filtru.

SETUL DE LIVRARE



PREZENTARE GENERALĂ ȘI DENUMIREA

PIESELOR



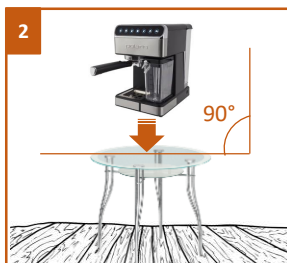
PREGĂTIREA PENTRU LUCRU ȘI UTILIZARE

Înainte de prima utilizare sau dacă aparatul de cafea nu a fost folosit de ceva timp, acesta trebuie clătit cu apă potabilă curată după cum urmează:

1. Scoateți materialul de ambalare și autocolantele publicitare din aparatul de cafea și ștergeți corpul aparatului cu o cârpă umedă.
2. Așezați aparatul de cafea pe o suprafață plană.
3. Detașați rezervorul.
4. Umpleți rezervorul cu apă (nivelul apei nu trebuie să depășească marcajul "max")
5. Instalați-l în carcasa aparatului de cafea
6. Introduceți ștecherul de alimentare în priză.
7. Introduceți filtrul în suportul filtrului



Ștergeți carcasa cu o cârpă umedă



Așezați aparatul de cafea pe o suprafață plană



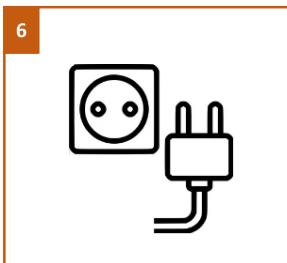
Detașați rezervorul de apă ridicându-l în sus



Umpleți rezervorul cu apă până la jumătate (care nu depășește marcajul "max")




Instalați rezervorul înapoi în carcasa aparatului de cafea



Introduceți ștecherul de alimentare în priză



Introduceți filtrul în suportul filtrului

8. Instalați suportul împreună cu filtrul din aparatul de cafea Pentru a face acest lucru, introduceți-l de jos în sus în soclu suportului de pe carcasa aparatului de cafea, astfel că mânerul suportului filtrului să fie situat sub  și fixați-l rotind suportul de mâner în dreapta până la 40-45 de grade, până la semnul **(Nu folosiți forța excesivă!)**.

9. Puneți o ceașcă mare (nu mai puțin de 200 ml) sub duzele suportului filtrului pe grila tăvii.



Atenție! Verificați dacă recipientul de lapte detașabil este instalat corect în locul său original. Fără acesta, unele dintre modurile de funcționare ale aparatului de cafea sunt inactive. Direcționați duza de abur în cupă folosind maneta de pe tubul de spumă.

10. Porniți aparatul de cafea apăsând o dată butonul ON / OFF, simbolurile de pe panoul frontal al aparatului de cafea vor începe să clipească. Aparatul de cafea începe să se încălzească.


11. Fără să așteptați sfârșitul încălzirii, porniți programul „curățare” folosind butonul „Autocurățare”. Senzorul va începe să clipească, iar apa, umplând conducta internă a aparatului de cafea, va începe să curgă în ceașcă. După încheierea ciclului de curățare, scurgeți apa din ceașcă și apoi repetați procedura până când apa din recipient se epuizează.



8

Instalați suportul împreună cu filtrul din aparatul de cafea



Introduceți-l de jos în sus, astfel încât mânerul să fie amplasat sub inscripția 



Fixați-l, rotind la dreapta cu 40-45 de grade



9

Puneți ceașca sub duzele suportului filtrului pe grila tăvii



Instalați corect rezervorul pentru lapte



10

Porniți aparatul de cafea apăsând o dată butonul ON/OFF



panoul superior vor începe să clipească. Aparatul de cafea începe să se



11

Fără să așteptați sfârșitul încălzirii, apăsați butonul „Autocurățare”

12. Dacă ceașca s-a umplut înainte de sfârșitul modului de curățare, opriți alimentarea cu apă apăsând din nou butonul „Autocurățare”

12 (a): dacă după începerea programului de autocurățare, apa nu se scurge în ceașcă, atunci porniți programul unic cappuccino atingând sensorul corespunzător și repetați până când apa iese în ceașcă, iar un curent constant de abur din aparatul de cappuccino. În timp ce pompa funcționează, se recomandă ridicarea și coborârea rezervorului cu apă pe loc pentru a elimina aerul din duza de intrare. Recipientul de lapte gol trebuie repus în locul său original.

13. După ce s-a scurs toată apa, clățiți bine recipientul, filtrul, suportul și recipientul detașabil pentru lapte.

14. Uscați bine clemele ansamblului de blocare de pe corpul aparatului și de pe suportul filtrului pentru a îndepărta murdăria și reziduurile de grăsime din fabrică. Instalați suportul împreună cu filtrul din aparatul de cafea Pentru a face acest lucru, introduceți-l de jos în sus în slotul suportului de pe carcasa aparatului de cafea, astfel încât mânerul suportului de filtru să fie situat sub inscripția „lacăt deschis” și fixați-l până la capăt, rotind suportul de mâner la dreapta până la semnul „lacăt închis”.



Dacă ceașca s-a umplut înainte de sfârșitul modului de curățare, opriți alimentarea cu apă apăsând din nou butonul „Autocurățare”



Se toarnă apa din ceașcă. Repetați procedura până când se scurge toată apa



Pentru a îndepărta recipientul de lapte detașabil: deplasați-vă în sus și mai departe spre dvs.



După ce s-a scurs toată apa, clățiți bine toate părțile



Ștergeți bine din murdărie și reziduuri de grăsime din fabrică



Introduceți filtrul în suportul filtrului



ATENȚIE!

În timpul primei utilizări sau după o pauză lungă de utilizare, poate apărea un zgomot crescut al funcționării pompei. Acest lucru este normal, zgomotul va scădea după aproximativ 20 de secunde după umplerea magistralei cu apă.

PREÎNCĂLZIRE

Pentru a pregăti o ceașcă de cafea fierbinte bună, vă recomandăm să preîncălziți aparatul de cafea cu filtrul instalat. Astfel, este exclusă influența părților reci ale aparatului de cafea asupra preparării cafelei.

1. Umpleți recipientul cu apă potabilă curată (nivelul apei nu trebuie să depășească semnul „max”).
2. Instalați-l în carcasa aparatului de cafea
3. Umpleți rezervorul cu apă (nivelul apei nu trebuie să depășească marcajul "max") și instalați-l în corpul aparatului de cafea.
4. Instalați suportul împreună cu filtrul din aparatul de cafea
5. Puneți o ceașcă potrivită pe grila tavei.
6. Introduceți ștecherul de alimentare în priză
7. Porniți aparatul de cafea apăsând o dată butonul ON/OFF, simbolurile luminoase de pe panoul frontal al aparatului de cafea vor clipi de 3 ori cu un semnal sonor. Aparatul de cafea începe să se încălzească.



Umpleți rezervorul cu apă (nu depășiți indicatorul MAX)



Instalați rezervorul înapoi în carcasa aparatului de cafea



Umpleți recipientul pentru lapte cu apă (nu depășiți marca „max”)



Instalați rezervorul înapoi în carcasa aparatului de cafea



Instalați suportul împreună cu filtrul din aparatul de cafea



Puneți o ceașcă potrivită pe grila tavei



Introduceți ștecherul în priză și apăsați butonul ON/OFF



Simbolurile de pe panoul frontal vor clipi de 3 ori. Aparatul de cafea începe să se încălzească.

PREÎNCĂLZIRE

8. Așteptați până când simbolurile luminoase nu mai clipească și apăsați butonul "Ceașcă mare de cappuccino" 

După finalizarea procesului, simbolurile nu vor mai clipi din nou. Preîncălzirea este acum completă.

10. Înainte de a pune cafeaua, ștergeți filtrul și uscați apa rămasă din recipientul pentru lapte.



Atenție! Dacă apăsați simbolul înainte ca acesta să nu mai clipească, aparatul de cafea va emite un semnal sonor de avertizare că temperatura necesară nu a fost atinsă și trebuie să așteptați până când simbolurile nu mai clipească.

11. Trecerea aparatului de cafea la „Modul sleep” are loc automat la 25 de minute de la pornire, dacă nu se fac careva acțiuni cu acesta. În acest caz, toate simbolurile luminoase se sting.

12. Pentru a începe lucrul, apăsați orice buton, simbolurile luminoase se vor aprinde din nou cu un semnal sonor. Aparatul de cafea va începe să se încălzească sau va fi gata pentru a prepara cafea.



8
Așteptați până când simbolurile luminoase nu mai clipească și apăsați butonul "Ceașcă mare de cappuccino"



9
Simbolurile au încetat să lumineze. Preîncălzirea s-a terminat



10
Vărsați apa rămasă din rezervorul de lapte



Ștergeți bine filtrul



11
Trecerea la „Modul sleep” va avea loc după 25 de min. După pornire, dacă nu se folosește









12
Apăsați butonul de pe panoul de control pentru a începe



Simbolurile se vor aprinde din nou cu un semnal sonor. Aparatul de cafea este gata să funcționeze.


ALEGEREA DIMENSIUNII CEȘTII

TIPUL DE CAFEA ȘI DIMENSIUNILE CEȘTILOR			
Espresso	Porțiune unică		40 – 60 ml
	Dublu		90 – 110 ml
Cappuccino	Porțiune unică		80 – 150 ml
	Dublu		160 – 300 ml
Latte	Porțiune unică		160 – 300 ml
	Dublu		250 – 350 ml



ÎNCEPUTUL PREPARĂRII CAFELEI

19

1. Aparatul de cafea pre-pregătit și încălzit este gata de utilizare, becurile verzi luminează permanent.
2. Scoateți suportul filtrului din soclul de pe carcasa aparatului de cafea (dacă este instalat) rotindu-l din poziția  de către mânerul din stânga aproximativ la un unghi de 45 de grade și coborându-l în jos.
3. Ștergeți filtrul, dacă este necesar, și puneți-l în suport.



1
Umpleți rezervorul cu apă
(nu depășiți indicatoru
MAX)



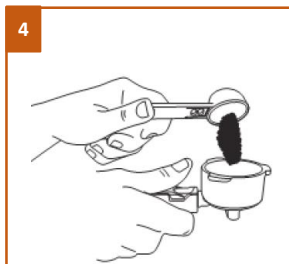
2
Instalați suportul
filtrului în priză de pe
carcasa aparatului de
cafea



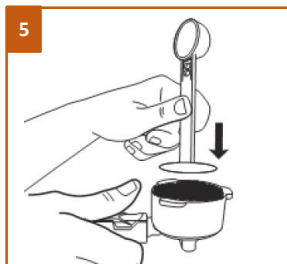
3
Ștergeți filtrul uscat,
instalați-l în suport

ÎNCEPUTUL PREPARĂRII CAFELEI

- Umpleți filtrul cu cafea măcinată folosind o lingură de măsurare.
 - Pentru o singură doză, utilizați o lingură de cafea, pentru o doză dublă, utilizați două linguri.
 - În funcție de cantitatea de cafea, utilizați un filtru cu o capacitate adecvată.
- Compactați ușor cafeaua, acest lucru se poate face cu un compactor și îndepărtați excesul de pe marginile filtrului.
- Instalați suportul filtrului în soclul de pe carcasa aparatului de cafea
- Așezați ceștile de cafea sub duzele suportului filtrului de pe grila tăvii (puteți folosi o ceașcă, în timp ce o setați astfel încât cafeaua din cele două duze să cadă în ceașcă).



Umpleți filtrul cu cafea măcinată folosind o lingură de măsurare



Etanșați ușor cafeaua cu ajutorul compactorului



Îndepărtați excesul de cafea de pe marginile filtrului



Instalați suportul filtrului în soclul de pe carcasa aparatului de cafea



Așezați ceașca de cafea sub duzele suportului filtrului, astfel încât băutura din ambele duze să curgă în ceașcă)

PREPARAREA CAFELEI ESPRESSO

1. Apăsați butonul "Ceașcă mică de espresso" pentru a pregăti o porțiune.
2. Apăsați butonul "Ceașcă mare de espresso" pentru a pregăti o porțiune dublă.
3. Țineți apăsat butonul "Ceașcă mare de espresso" timp de 3 secunde pentru a pregăti o porțiune de până la 250 ml.
4. Opriți umplerea manuală când ceașca este plină apăsând din nou butonul.



Atenție! După terminarea dozării, restul de cafea preparată va curge din duzele suportului filtrului pentru un timp oarecare.

5. Nu lăsați cafeaua folosită în filtru timp îndelungat.
6. Pentru a evita contaminarea filtrului și formarea depunerilor greu solubile, eliberați filtrul și clătiți-l.
7. Clătiți tava de scurgere detașabilă a aparatului de cafea imediat după utilizare.



Apăsați butonul "Ceașcă mică de espresso" pentru a pregăti o porțiune.



Apăsați butonul "Ceașcă mare de espresso" pentru a pregăti o porțiune dublă.



Țineți apăsat 3 sec. Pentru prepararea porțiilor de până la 250 ml.



Opriți umplerea manuală când ceașca este plină apăsând din nou butonul.



Nu lăsați cafeaua folosită în filtru mult timp.



Pentru a evita contaminarea filtrului și formarea de depuneri greu solubile, eliberați filtrul și clătiți-l.



Clățiți tava detașabilă a aparatului de cafea după folosire

PREPARAREA CAFELEI CAPPUCINO

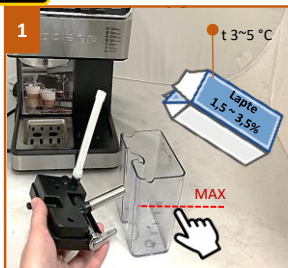
Atenție! Când recipientul pentru lapte este îndepărtat, funcțiile de cappuccino, latte și curățare sunt inactice.

După instalarea rezervorului în locul său inițial, așteptați până când se termină încălzirea (senzorii vor înceta să clipească).

1. Umpleți rezervorul de lapte cu lapte (nivelul de lapte trebuie să fie între marcajele „min” și „max”) și introduceți-l în carcasa aparatului de cafea.
2. Puneți o ceașcă potrivită pe grila tavei. Volumul ceștii de cappuccino trebuie să fie peste 100ml.
3. Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.
4. Reglați dispozitivul de reglare a spumei de lapte după cum doriți, rotindu-l la stânga (mai puțin spumă) sau la dreapta (mai multă spumă).
5. Apăsăți butonul pentru a pregăti o porțiune de cappuccino.
6. Apăsăți butonul pentru a pregăti un cappuccino dublu.



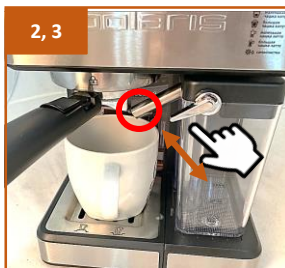
Atenție! Împreună cu aburul, prin duza tubului de abur poate să iasă o cantitate mică de apă. Curățați duza tubului detașabil de abur cu apă caldă și o perie cu peri imediat după fiecare utilizare. Nu



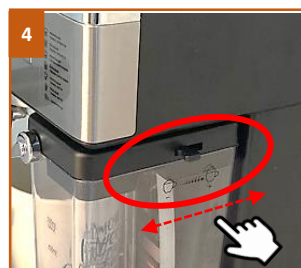
Umpleți rezervorul cu apă (nu depășiți indicatorul MAX)



Instalați rezervorul înapoi în carcasa aparatului de cafea



Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.



Reglați dispozitivul de reglare a spumei de lapte după cum doriți, rotindu-l la stânga (mai puțin spumă) sau la dreapta (mai multă spumă).



Apăsăți butonul pentru a pregăti o porțiune



Apăsăți butonul pentru a pregăti un cappuccino dublu.



Împreună cu aburul, prin duza tubului de abur poate să iasă o cantitate mică de apă.



Clățiți duza tubului detașabil de abur cu apă caldă

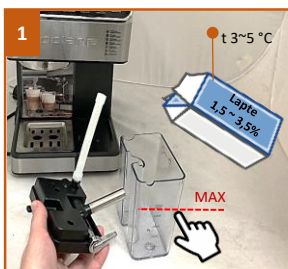
PREPARAREA CAFELEI LATTE

Procedura este aceeași ca și pentru prepararea unui Cappuccino, dar ceașca este mai mare.

1. Umpleți rezervorul de lapte cu lapte (nivelul de lapte trebuie să fie între marcajele „min” și „max”) și introduceți-l în carcasa aparatului de cafea.
2. Puneți o ceașcă potrivită pe grila tavei. Volumul unei cani cu latte trebuie să fie de cel puțin 300 ml.
3. Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.
4. Reglați dispozitivul de reglare a spumei de lapte după cum doriți, rotindu-l la stânga (mai puțin spumă) sau la dreapta (mai multă spumă).
5. Apăsăți butonul pentru a pregăti o porțiune.
6. Apăsăți butonul pentru a pregăti unei porțiuni duble.



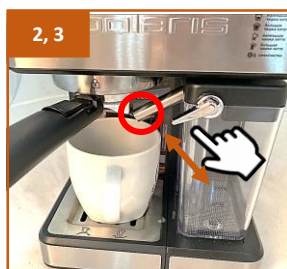
Atenție! Împreună cu aburul, prin duza tubului de abur poate să iasă o cantitate mică de apă.



Umpleți rezervorul cu lapte (nu depășiți indicatorul MAX)



Instalați rezervorul înapoi în carcasa aparatului de cafea



Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.



Reglați dispozitivul de reglare a spumei de lapte după cum doriți, rotindu-l la stânga (mai puțin spumă) sau la dreapta (mai multă spumă).

23



Apăsăți butonul pentru a pregăti o porțiune



Apăsăți butonul pentru a pregăti un cappuccino dublu.



Împreună cu aburul, prin duza tubului de abur poate să iasă o cantitate mică de apă.



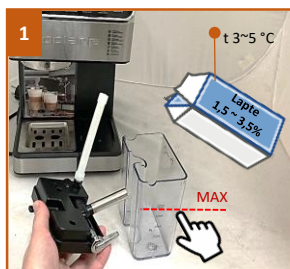
Clățiți duza tubului detașabil de abur cu apă caldă

PREPARAREA LAPTELUI

1. Umpleți rezervorul cu apă (nivelul apei nu trebuie să depășească marcajul "max")
2. Instalați-l în carcasa aparatului de cafea
3. Reglați dispozitivul de reglare a spumei de lapte după cum doriți, rotindu-l la stânga (mai puțin spumă) sau la dreapta (mai multă spumă).
4. Țineți apăsat butonul "Ceașcă mică de latte" timp de 3 secunde pentru a pregăti o porțiune de lapte.
5. Opriți umplerea manuală când ceașca este plină apăsând din nou butonul.

Atenție! Împreună cu aburul, prin duza tubului de abur poate să iasă o cantitate mică de apă.

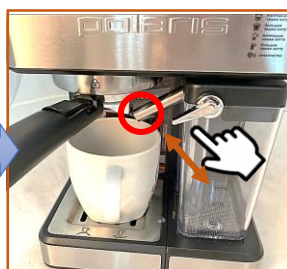
Atenție! Dacă după prepararea băuturilor, în recipientul pentru lapte rămâne produs neutilizat, puteți păstra recipientul pentru lapte în frigider pentru un timp oarecare.



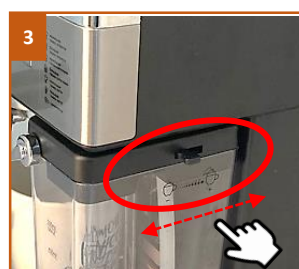
Umpleți rezervorul cu lapte (nu depășiți indicatorul MAX)



Instalați rezervorul înapoi în carcasa aparatului de cafea



Reglați înclinația duzei tubului de abur astfel încât aburul și spuma să fie descărcate în ceașcă.



Reglați dispozitivul de reglare a spumei de lapte după cum doriți, rotindu-l la stânga (mai puțin spumă) sau la dreapta (mai multă spumă).



Țineți apăsat butonul timp de 3 secunde.



Dezactivați manual umplerea apăsând din nou butonul de pe buton.



Împreună cu aburul, prin duza tubului de abur poate să iasă o cantitate mică de apă.



Laptele neutilizat din rezervor poate fi păstrat la frigider pentru un timp oarecare

CURĂȚAREA ȘI MENTENANȚĂ




Atenție!! Înainte de a începe curățarea aparatului, asigurați-vă că acesta este oprit, deconectat de la rețea și răcit complet

- Nu amânați curățarea aparatului pentru o perioadă îndelungată de timp după utilizare pentru a evita înfundarea filtrului și formarea de depuneri greu de îndepărtat pe piesele aparatului de cafea.
- Nu introduceți aparatul în apă sau alte lichide. Asigurați-vă întotdeauna că apa nu ajunge pe conexiunile electrice.
- Ștergeți exteriorul aparatului cu o cârpă moale umedă. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, abrazivi sau solvenți organici pentru a curăța aparatul.
- Scoateți suportul filtrului, scoateți cafeaua rămasă din filtru. Clătiți suportul și filtrul în apă caldă și ștergeți-le cu o cârpă moale, fără scame sau cu un burete. Verificați găurile interioare ale filtrului, dacă acestea sunt înfundate, curățați-le cu o perie mică (nu este inclusă în set).
- Curățați suportului filtrului cu o cârpă umedă.
- Scoateți tava de scurgere, scurgeți lichidul acumulat, clătiți cu apă și ștergeți cu o cârpă moale. Repetați această procedură după fiecare utilizare a aparatului.
- Spălați periodic interiorul rezervorului de apă cu un burete sau o cârpă moale.
- Pentru o curățare mai profundă, faceți un ciclu de preparare a unui espresso doar cu apă și cu suportul pentru filtru fără filtru în interior.

25



CURĂȚAREA REZERVORULUI DE LAPTE ȘI A DUZEI DE ABUR

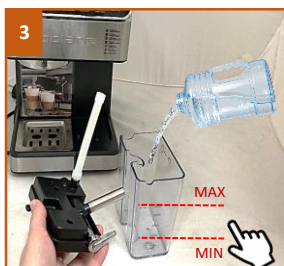
- Scoateți recipientul pentru lapte, scurgeți lichidul acumulat, clătiți cu apă caldă și un burete moale. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, abrazivi sau solvenți organici pentru a curăța aparatul.
- Rezervorul FĂRĂ capac se poate spăla în mașina de spălat vase.
- Umpleți un rezervor curat cu apă caldă între semnele „min” și „max” și, asamblat cu capacul, instalați-l pe aparatul pornit și gata de utilizare.
- Așezați o ceașcă mare sub duză.
- Apăsăți butonul „Autocurățarea”  Începe procesul de curățare a mecanismului capacului. Clătirea dozatorului de lapte este considerată finalizată atunci când laptele încetează să mai curgă din duză și iese apă pură.
- Procesul de curățare nu se termină în timp ce indicatorul de curățare clipește. În acest timp, nu efectuați nicio operație pe tubul de abur și pe aparatul de cafea.
- Este necesar să așteptați până când curățarea se termină și aparatul de cafea intră în modul de așteptare (toate indicatoarele sunt aprinse).



1
Spălați cu apă caldă.
Nu utilizați produse abrazive



2
Rezervorul FĂRĂ capac
se poate spăla în mașina
de spălat vase.



3
Umpleți un rezervor
curat cu apă caldă între
semnele „min” și „max”



4
Asamblat cu un capac,
instalați-l pe aparatul
pornit și gata de utilizare.



5
Așezați o ceașcă mare
sub duză.



6
Apăsăți butonul
„Autocurățarea”
Clătirea a fost efectuată
dacă din duză iese apă
curată, nu lapte



Atenție!

Curățarea tubului de abur are loc în 3 etape:

1. Linia de abur este spălată cu o cantitate mare de apă încălzită la o temperatură de aproximativ 100 de grade Celsius. În această etapă, principalii agenți de contaminare din lapte sunt spălați.
2. Pauză sau curățarea cu aer, timp în care suprafețele interioare ale conductei de abur sunt uscate.
3. Spălarea conductei de abur cu o cantitate mică de apă la o temperatură de 70-80 grade, permite eliminarea impurităților mici care conțin minerale precum calciu, clor etc.

DETARTRARE

Pentru funcționarea eficientă a aparatului de cafea, se recomandă efectuarea detartrare la fiecare 2-3 luni, iar atunci când se utilizează apă "dură", mai des.

Pentru a face acest lucru, trebuie să efectuați operațiile descrise în secțiunea "Pregătirea pentru lucru", numai în loc de apă, ar trebui să utilizați o soluție de acid citric de 2-3%.

După aceea, este necesar să repetați pașii descriși în secțiunea "Pregătirea pentru lucru", dar umpleți deja rezervorul cu apă curată.



Atenție!

Se recomandă efectuarea unei curățări complete la fiecare 80 de cicluri de preparare a cafelei dacă apa este moale (filtrată) și la fiecare 40 de cicluri de preparare a cafelei dacă apa este tare.



Eliminarea defectelor rezultate din îngrijirea necorespunzătoare sau făcută cu întârziere, precum și lucrările legate de curățarea filtrelor, îndepărtarea depunerilor de grăsime și a calcarului nu sunt incluse în serviciul de garanție și sunt efectuate pe cheltuiala utilizatorului.



DEPOZITARE

1. Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la rețea atunci când nu este în uz.
2. Scurgeți apa și curățați aparatul.
3. Ștergeți aparatul bine și păstrați-l într-un loc răcoros și uscat.
4. Suportul filtrului și filtrele detașabile trebuie păstrate desprinse de aparatul de cafea.
5. **Aparatul de cafea uzat nu poate fi depozitat la temperaturi sub zero, pentru a evita înghețarea apei rămase în conductele interne ale aparatului și deteriorarea acestuia.**

Aparatele electrice sunt depozitate într-o încăpere închisă, uscată și curată, la o temperatură a mediului de cel mult 40°C, cu o umiditate relativă de 70% și absența prafului, vaporilor acizi și a altor vapori din mediu care afectează negativ materialele aparatelor electrice.

TRANSPORT

Aparatele electrice sunt transportate cu toate tipurile de transport în conformitate cu regulile de transport de marfă aplicabile unui anumit tip de transport. Când transportați aparatul, utilizați ambalajul original din fabrică.

Transportul aparatelor trebuie să excludă posibilitatea expunerii directe la precipitații atmosferice și medii agresive.

COMERCIALIZARE

Regulile de comercializare nu sunt stabilite.

CERINȚE DE UTILIZARE

Notă: La sfârșitul duratei de viață a aparatului, nu îl aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci transferați-l într-un punct oficial de colectare pentru eliminare. În acest fel, veți ajuta la păstrarea mediului ambiant.

Deșeurile generate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu eliminarea ulterioară în conformitate cu procedura stabilită și în conformitate cu cerințele actuale și normele din documentația de reglementare a industriei, inclusiv în conformitate cu SanPiN 2.1.7.1322-03 "Cerințe igienice pentru plasarea și eliminarea deșeurilor de producție și a consumului".

DEFECȚIUNI ȘI ÎNLĂTURAREA ACESTORA

A) Nu curge apă caldă din duzele suportului filtrului.

- Asigurați-vă că rezervorul este umplut cu apă.
- Este posibil ca aerul să intre în partea de lucru a aparatului de cafea, ca urmare a faptului că pompa s-ar putea opri.
- Fără a atășa suportul cu filtrul la corpul aparatului de cafea, repetați procesul de preparare a unui singur cappuccino atingând senzorul corespunzător, până când apa începe să curgă în ceașcă și un curent constant de abur din aparatul de preparare a cappuccino. În timp ce pompa funcționează, se recomandă ridicarea și coborârea rezervorului cu apă pe loc pentru a elimina aerul din duza de intrare. Recipientul de lapte gol trebuie repus în locul său original.
- Dacă această funcție nu a fost restabilă, trebuie să contactați specialiști calificați ai centrului de deservire.

B) Din duza furtunului de abur nu iese abur.

- Îndepărtați orice depuneri care s-ar fi putut forma în interiorul duzei tubului de abur.
- Verificați nivelul apei din rezervor.

C) Cafeaua este turnată prin suportul filtrului:

- Este posibil ca a fost turnată prea multă cafea măcinată în filtru, ca urmare a acestui fapt, suportul filtrului a fost fixat slab în priza de pe carcasa aparatului de cafea. Trebuie să așteptați ca aparatul de cafea să se răcească și să pregătească repetat băutura folosind cantitatea de cafea măcinată corespunzătoare descrierii.

D) La prepararea primei porțiuni, cafeaua curge prea încet din duzele suportului filtrului sau nu curge deloc.

- Verificați filtrul pentru cafea măcinată. Dacă orificiile filtrului sunt înfundate, acestea trebuie curățate cu o perie mică și o soluție de detergent neutru în apă caldă.
- Această problemă poate fi cauzată de alimentarea insuficientă cu apă prin discul perforat din soclul carcasei aparatului de cafea. Problema este eliminată de specialiștii centrului de deservire.
- Rezervorul de apă nu este instalat corect în carcasa aparatului de cafea. Introduceți rezervorul, plasându-l cât mai strâns și mai stabil în carcasa aparatului.
- Nu există suficientă apă în rezervor pentru ca pompa să o pompeze pentru prepararea cafelei. Umpleți rezervorul.

E) Cafeaua este apoasă și rece.

- Cafeaua folosită are o măcinare grosieră.
- Pentru a pregăti o băutură mai concentrată și fierbinte, boabele de cafea ar trebui să fie măcinate mai fin (potrivite pentru aparatele de cafea espresso).

SPECIFICAȚII TEHNICE

PCM 1535E Adore Crema - aparat de cafea electric de uz casnic al mărcii POLARIS

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiunea din rețea	220-240 V
Frecvență	~50 Hz
Putere	1400 W
Capacitatea rezervorului de apă	1,8 litri
Clasa de protecție	I

Notă:

Datorită procesului continuu de modificări și îmbunătățiri, pot exista unele diferențe între manual și produs. Producătorul speră că utilizatorul va acorda atenție acestui lucru.

INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICAREA

Produsele au trecut procedura pentru confirmarea conformității cu cerințele de TR CU 004/2011 "Privind securitatea echipamentelor de joasă tensiune", precum și TR CU 020/2011 "compatibilitatea Electromagnetică de mijloace tehnice" și sunt marcate cu un singur produs circulație marca pe piața din statele membre ale Uniunii Vamale.

Informații despre numărul certificatului / declarației de conformitate și perioada de valabilitate a acestuia pot fi obținute la locul de cumpărare a produsului POLARIS sau de la un Reprezentant Autorizat.



Proiectarea aparatului îndeplinește cerințele RT UV 004/2011 "Cu privire la siguranța echipamentelor de tensiune joasă", precum și RT UV 020/2011 "Compatibilitatea electromagnetică a echipamentelor tehnice".

Durata de viață estimată a produsului: 3 ani.

Perioada de garanție: 2 ani de la data cumpărării

Data de fabricație este indicată pe produs.

Producător: Polaris Corporation Limited:

POLARIS CORPORATION LIMITED

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

La fabrica: FOSHAN SHUNDE BELIV ELECTRIC APPLICATIONS CO., LTD.

The Third of 1/F, 2/F, 3/F, No/15, Dafu Road, Dafuji Area, Ronggui, Shunde, Foshan, China.

At factory: FOSHAN SHUNDE BELIEVE ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD

The Third Of 1/F, 2/F, 3/F, No.15, Dafu Road, Dafuji Area, Ronggui, Shunde, Foshan, China.

Reprezentant autorizat al producătorului în Federația Rusă și în statele membre ale Uniunii Vamale :

SRL "Polaris Int", Rusia, 105005, Moscova, str. a 2-a Baumanskaya, nr. 7, bloc 5, of. 26

Numărul de telefon al serviciului unic de informații: 8-800-700-11-78

OBLIGAȚII DE GARANȚIE

Articol: Aparat electric de cafea

Model: PCM 1535E Adore Cappuccino

Prezenta garanție este furnizată de producător pe lângă drepturile consumatorului stabilite de legislația în vigoare a Federației Ruse și nu le limitează în niciun fel.

Prezenta garanție este valabilă timp de 24 de luni de la data achiziționării produsului și presupune deservirea în contul garanției a produsului în cazul unor defecte legate de materiale și lucrări. În acest caz, consumatorul are dreptul, printre altele, la repararea gratuită a produsului. Această garanție este valabilă dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

1. Garanția acoperă toate modelele fabricate de POLARIS CORPORATION LIMITED în țările în care este prestat serviciul de garanție (indiferent de locul de cumpărare).
2. Produsul este achiziționat exclusiv pentru nevoile personale și utilizarea în gospodărie. Articolul trebuie utilizat în strictă conformitate cu instrucțiunile de Utilizare și în conformitate cu regulile și cerințele de siguranță.
3. Obligațiile producătorului în baza prezentei garanții sunt îndeplinite de vânzători - dealeri autorizați ai producătorului și centrele oficiale de deservire (service center). Această garanție nu se aplică produselor achiziționate de la vânzători care nu sunt autorizați de producător, care sunt responsabili în mod independent față de consumator în conformitate cu legislația rusă.
4. Această garanție nu se aplică defectelor și modificărilor externe ale produsului rezultate din:
 - Influențelor chimice, mecanice sau de altă natură, pătrunderea în produs a obiectelor străine, lichidelor, insectelor și a deșeurilor acestora;
 - Funcționării necorespunzătoare, care constă în utilizarea produsului nu în scopul propus, precum și instalarea și operarea produsului cu încălcarea cerințelor manualului de utilizare și a reglementărilor de siguranță;
 - Depunerilor de calcar, piatră de apă și a crustei din cauza utilizării apei cu un conținut ridicat de minerale;
 - Utilizării normale, precum și uzurii naturale care nu afectează proprietățile funcționale: deteriorarea mecanică a suprafeței exterioare sau interioare (lovituri, zgârieturi, abraziuni), modificări naturale ale culorii metalului, inclusiv, apariția petelor irizate și întunecate, precum și coroziunea metalului în locuri de deteriorare a acoperirii și a zonelor neacoperite ale metalului;
 - Uzurii pieselor de finisare, a lămpilor, a bateriilor, a ecranelor de protecție, a acumulatorilor de resturi, a centurilor, a periilor și a altor piese cu o perioadă limitată de utilizare;
 - Reparații produsului efectuată de persoane sau organizații care nu sunt centre autorizate de deservire*;
5. Prezenta garanție este valabilă la prezentare împreună cu originalul acestui certificat, originalul bonului de casă emis de vânzător și produsul în care s-au constatat defecte.
6. Această garanție este valabilă numai pentru produsele utilizate pentru nevoile personale ale gospodăriei și nu se aplică produselor care sunt utilizate în scopuri comerciale, industriale sau profesionale.

Dacă aveți întrebări cu privire la serviciul de garanție al produselor POLARIS, vă rugăm să contactați vânzătorul oficial local POLARIS.

În cazul defecțiunilor echipamentului, contactați imediat centrul de deservire.

** Adresele centrelor de service autorizate pe site-ul companiei: www.polar.ru*

Furnizorul nu poartă nici o responsabilitate pentru daunele cauzate de deteriorarea produsului în timpul transportului, ca urmare a utilizării incorecte, precum și în legătură cu modificarea sau auto-repararea produsului.